毛主席語錄

這個軍隊具有一往無前的精神，它要壓倒一切敵人，而決不被敵人所屈服。

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

大公報

督印人 費彝民
第二萬三千六百五十九號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七四八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

毛主席揮手我出航 隨時準備殲滅來敵

我空軍「空中拚刺刀」

七一一九部隊指戰員十八年殲敵機六十二架

偉大領袖毛主席最近教導我們：「我贊成這樣的口號，叫做『一不怕苦，二不怕死』。」

在人民解放軍空軍的行列裏，有一個英雄的飛行部隊。這個在毛澤東思想哺育下成長壯大的飛行部隊，就是一個一不怕苦、二不怕死的戰鬥集體。十幾年前，當這個飛行部隊的英雄戰士剛剛插上翅膀，在同美帝國主義空中強盜初次較量的時候，就敢打敢拚，擊落擊傷敵機五十六架，殺出了年輕的人民空軍的軍威；在保衛無產階級文化大革命的戰鬥中，他們英勇頑強，連續擊落入侵敵機六架，又為人民立了新功。這個飛行部隊就是空軍某部七一一九部隊。這個部隊的指戰員為保衛無產階級專政，保衛偉大的社會主義祖國，靠戰無不勝的毛澤東思想，譜寫出一曲曲響徹萬里長空的戰鬥凱歌。

「我們的戰備思想永遠是一等。」這個飛行部隊的指戰員用這樣的語言，來表達他們的戰備觀念。為了保衛社會主義祖國，保衛無產階級專政，十幾年來，這個飛行部隊的指戰員鬥志昂揚，常備不懈，隨時準備殲滅入侵之敵。有一個時候，兄弟部隊連續地取得空戰勝利。就是在這種大好形勢下，這個飛行部隊的指戰員也絲毫沒有放鬆戰鬥警惕，他們一遍又一遍地學習毛主席的教導：「帝國主義者和國內反動派決不甘心於他們的失敗，他們還要作最後的掙扎。」「人民解放軍的全體指揮員、戰鬥員，絕對不可以稍微鬆懈自己的戰鬥意志，任何鬆懈戰鬥意志的思想和輕敵的思想都是錯誤的。」他們說，毛主席的教導告訴我們，帝、修、反的本性是不會改變的，敵人決不甘心於他們的失敗。我們一定要保持高度的警惕，絕對不能鬆懈戰鬥意志。正是因為他們有高度的戰備觀念，他們在打擊入侵之敵時取得了一個又一個的勝利。一天，敵情出現了。他們迅速作好了一切戰鬥準備，敵機竄入我國領空不到三分鐘，就被他們打了個倒栽葱。

這個飛行部隊的指戰員時刻不忘自己的革命重任，決心一輩子為毛主席站崗，一輩子為保衛社會主義祖國、保衛無產階級專政而戰鬥。

在天空殺出「刺刀見紅」

這個部隊有位空軍戰鬥英雄，名叫焦景文。在抗美援朝戰爭中，他是僚機飛行員。就是他，在戰鬥機上只飛了幾十小時，面對着飛了上千小時的美國飛賊，毫不畏懼，一身是膽，接連擊落擊傷敵機四架。就是他，正當敵機從背後向自己開炮的時候，看到另一架敵機攻擊長機，他不顧個人安危，狠狠咬住威脅長機的敵機，把它打得凌空爆炸。十幾年來，焦景文從一個普通飛行員成長為一個空中指揮員，他始終保持着一不怕苦、二不怕死的革命精神，始終念念不忘無產階級專政。人們稱讚他：「英雄更比當年勇，紅心更比當年紅。」

林副主席指示我們，不管現代武器和技術怎麼發展，不管現代戰爭的打法怎麼複雜，戰爭的最後勝負，歸根到底，還是要「決定於戰場上的近距離搏鬥，決定於人的覺悟、勇敢和犧牲精神」。幾年前，反革命修正主義分子羅瑞卿跑到七一一九部隊來，大肆販賣「唯武器論」，拚命推銷「武器加技術，就是戰鬥力」的黑貨。在訓練中，他喪心病狂地要取消學習毛主席著作，要飛行員埋頭鑽技術、背數據。

用毛澤東思想武裝起來的飛行員們，心明眼亮，不聽反革命修正主義分子羅瑞卿的那一套。部隊長馮全民更是旗幟鮮明。他從自己的戰鬥實踐中，深刻體會到毛主席關於「武器是戰爭的重要的因素，但不是決定的因素，決定的因素是人不是物」的教導，是顛撲不破的偉大真理。

一場有意義的漂亮仗

馮全民為了用事實粉碎反革命修正主義分子羅瑞卿的無恥讕言，保衛毛主席的建軍路線，他向部隊黨組織和上級黨委請求批准他用大速度殲擊機近戰殲敵。黨組織和上級黨委堅決地支持了他。不久，一架美國飛賊竄入了我國領空，馮全民立即起飛，直撲敵機。轉眼間，座艙裏那個表示我機已經靠近敵機的信號燈亮了。按照反革命修正主義分子羅瑞卿的謬論，這個燈一亮馬上就得做脫離動作，可是在革命戰士看來，這卻是一個發起攻擊的「前進燈」。馮全民迫近再迫近，抵到敵機的腦門上，一頓猛打，把敵機打了個稀巴爛。

這是一場多麼有意義的漂亮仗啊！

這一仗，給了反革命修正主義分子羅瑞卿一記響亮的耳光！這一仗，開創了大速度殲擊機近戰殲敵的先例！這一仗，頌揚了一不怕苦、二不怕死的革命精神！這一仗，是毛主席建軍路線的勝利凱歌！

從此，「抵着敵機腦門打」，就成了這個飛行部隊的傳統戰鬥作風。

為了培育飛行員們具有空中「拚刺刀」的精神，這個部隊的劉副部隊長還把兩張保存了十多年的空戰射擊照片送給了飛行員。照片上，一架美國「佩刀」式飛機被擊中，拖着一團黑煙直往下栽。在只有郵票那麼大的照片上，敵機投影很大，連機翼上「USAF」（美國空軍）的字樣都清晰可見。是誰打得這麼近，這麼猛？劉副部隊長向大家敘述了照片的來歷。那還是在朝鮮戰場，一天，這個部隊的老飛行員羅滄海駕駛戰鷹正在飛行，突然和四架從雲層中鑽出來的敵機遭遇，敵機趕緊擺成「小鬼推磨」的圓圈陣，交替掩護，妄想吃掉他。羅滄海懷着滿腔怒火，早把個人生死置之度外。他駕着戰鷹直插敵群，一陣猛打，接連擊落敵機三架。劉副部隊長意味深長地說：「用毛澤東思想武裝頭腦，敢於和敵機『拚刺刀』，敵機就一定有來無回！」

打近戰敵機喪膽

飛行員們學習革命前輩近戰殲敵的榜樣，英勇作戰，在短短的時間內就擊落了三架入侵的敵機。

在空戰中，共產黨員、新飛行員小王，反覆背誦毛主席的教導：「勇敢、堅定、沉着，向鬥爭中學習。為民族解放事業隨時準備犧牲自己的一切！」他以有我無敵的英雄氣概，在幾乎與敵機相撞的瞬間，高呼「毛主席萬歲！」向敵機猛烈開火，當場把入侵的飛賊打了個「嘴啃泥」！

共產黨員、張副部隊長，在高空發現入侵的敵機時，距離已經很近了，但是高度卻比敵機低，眼看就要從敵機下方衝過，失去戰機。這時，他英勇果斷地處理情況，在僚機緊密配合下，把敵機打成一團黑煙，屍骨紛飛！

毛主席揮手我出航，鷹擊長空無阻擋。用毛澤東思想武裝了頭腦的飛行員們，在保衛祖國的戰鬥中，越打越猛，越戰越強，發出了空中「刺刀見紅」的威風。

毛澤東思想是靈魂

「千句話，萬句話，頂不上毛主席一句話。」「千卷書，萬卷書，頂不上毛主席四卷書。」「千條理，萬條理，符合毛澤東思想才是真理。」「千重要，萬重要，活學活用毛澤東思想最重要。」

（下轉第二版）

我石油業躍進 今年大幅增產

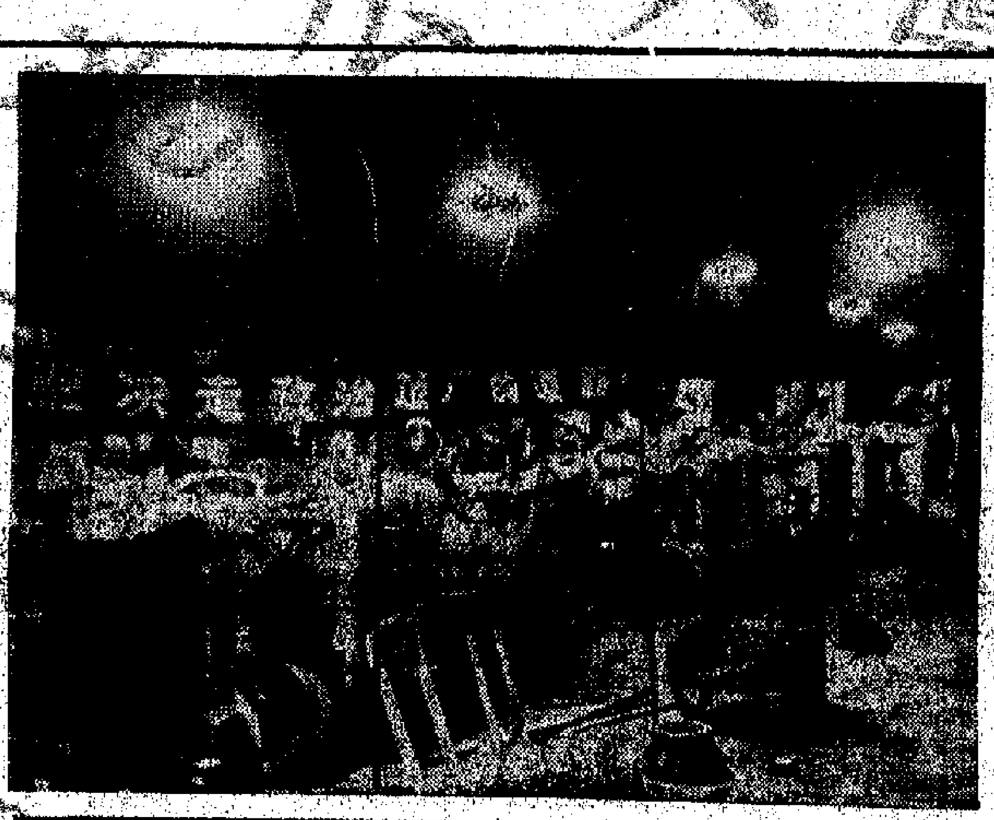
產量超文革前一九六五年多倍 一批現代化大煉油廠已建起來

【本報訊】據新華社北京十八日電：在偉大領袖毛主席的無產階級革命路線指引下，中國的石油工業迅速發展。一個現代化的石油工業已經建立起來，而且正在發展之中。這是中國的石油工人執行毛主席的「獨立自主、自力更生」的方針，同美帝、蘇修的封鎖和劉少奇所推行的反革命修正主義路線進行了英勇鬥爭的巨大成就。

石油工人解放了思想，打破了一切迷信和框框之後，經過了大量的測量工作，發現了大量的新油礦。解放以來，中國的石油產量迅速增長，一批近代化大型煉油廠興建起來，石油的品種和質量都有顯著提高。在一九六三年我國石油已宣告基本自給的基礎上，中國的石油產品已在全國國民經濟上，在國防建設上，在科技發展上，質量與品種都已全部自給自足。石油工業技術在許多方面已追上或超過世界水平。

在無產階級文化大革命期間，石油工人表現了堅決的鬥志。活學活用毛澤東思想的運動在石油工業戰線上全面展開。革命和生產形勢都非常之好。

今年的石油產量已經超過了文化大革命前一九六五年產量的許多倍。這是毛澤東思想的偉大勝利，這是偉大的無產階級文化大革命的偉大勝利。



北京工人創造優異成績迎接國慶

北京第一通用機械廠廣大革命工人，狠抓革命，猛促生產，決心創造優異成績，迎接建國二十週年。這是工人們在安裝空氣壓縮機。（新華社傳真照片）

中國科學院物理研究所 完成一項重要科學任務

以前要搞多年 現在幾個月便完成

【據新華社北京十九日電】中國科學院物理研究所十一研究室革命羣眾和工人、解放軍毛澤東思想宣傳隊，遵照毛主席關於「要鬥私，批修」的偉大教導，在研究室革命大聯合比較鞏固，鬥、批、改形勢一片大好的情況下，繼續深入發動羣眾，密切結合階級鬥爭的新形勢，新特點，開展革命大批判，批判叛徒、內奸、工賊劉少奇反毛主席革命路線和政策的各種錯誤傾向和錯誤思想，進一步增強了無產階級黨性，克服了資產階級派性，革命團結的氣氛越來越濃厚，革命、生產呈現出一片朝氣蓬勃的景象。

中國科學院物理研究所十一研究室在毛澤東思想的光輝照耀下，出現了一片新氣象，使成了物理研究所的一個先進集體和整個科學院聞名的單位。

物理研究所十一研究室連續舉辦了多期毛澤東思想學習班，抓革命，促生產，呈現着一片朝氣蓬勃的景象，最近，全室同志同心協力，發揮了高度的革命幹勁，在幾個月的時間裏就完成了一項在以前要搞多年才能完成的重要科學研究任務。

天津冶金系統誓師 掀起革命競賽熱潮

馬鞍山鋼鐵廠昆明鋼鐵廠也決以優異成績迎國慶

【據新華社天津十八日電】天津市冶金工業戰線各級革委會和廣大鋼鐵工人，熱烈響應首都鋼鐵公司革委會和革命羣眾提出的開展「抓革命，促生產，促工作，促戰備」的革命競賽的建議，迅速掀起了比先進、學先進、趕先進的社會主義革命競賽熱潮。

天津冶金局革委會成員，紛紛深入到基層單位，廣泛宣傳首鋼的革命建議，做到人人皆知，家喻戶曉。天津冶金局革委會常委和許多基層單位的領導成員，還採取分片包幹、定人定點的辦法，深入工廠、車間、班組，扎扎實實地組織廣大職工，車間與車間、班組與班組之間的革命競賽。

在首鋼革命建議的鼓舞下，不管是先進單位，還是後進單位，現在都投入了革命競賽熱潮。一些先進單位，正在積極找差距，訂措施，保證繼續躍進；一些後進單位，乘首鋼建議的東風，奮起直追，迎頭趕先進。在三年多無產階級文化大革命中，生產計劃一直完成得比較好的天鋼一煉分廠，在首鋼建議鼓舞下，又採取了許多革命措施，推動了生產的持續上升。天鋼二煉分廠原來是後進單位。首鋼的革命建議傳來，全廠迅速掀起了抓革命、促生產的競賽熱潮，推動了鋼產量的迅速增長。只有八十個人的有色線材改製廠的革命工人說：我們廠雖小，設備條件雖差，但是我們決心爭取最優異的革命和生產成績，為偉大領袖毛主席爭光，為偉大的社會主義祖國爭光！幾天來，這個廠的日產量已比七月份平均日產量提高了三倍多。

為了深入地、持久地、有成效地把社會主義革命競賽開展下去，天津冶金局革委會在九月十五日召開了全系統的誓師大會。鋼鐵工人在誓師大會上一致表示，一定要鼓足幹勁，力爭上游，把革命搞得更好，把生產搞得更好，創造更優異的成績，慶祝我們偉大的中華人民共和國成立二十周年。

又訊：馬鞍山鋼鐵公司廣大工人羣眾和昆明鋼鐵廠革委會和革命工人也都熱烈響應首都鋼鐵公司倡議，決心掀起抓革命，促生產，促工作，促戰備的新高潮，創造更加優異的成績，迎接我們偉大的中華人民共和國成立二十周年。

今年以來，馬鞍山鋼鐵廠產量迅速上升。與去年同期相比，一至八月份全公司各種主要產品產量均有大幅度的增長。技術革新項目雨後春筍般地不斷湧現，到目前止，全公司已實現大小技術革新項目一千多項，大大促進了生產發展。

國慶專稿

世界革命人民的戰鬥任務

打倒美帝，打倒蘇修，打倒各國反動派

杜學文

北京發佈的慶祝中華人民共和國成立二十周年口號第十六條號召：「打倒美帝國主義！打倒蘇修社會帝國主義！打倒各國反動派！」旗幟鮮明地向全中國人民和全世界革命人民提出了反對以美帝、蘇修為首的帝國主義、現代修正主義和各國反動派的戰鬥任務，明確地指出了當前世界革命運動的正確方向。

當前全世界人民最兇惡的敵人是美帝國主義。林彪副主席在「九大」政治報告中指出：「同他的前任一樣，尼克松上台以後，繼續玩弄反革命的兩手，表面上裝出一副『愛好和平』的樣子，實際上更大規模地擴軍備戰。美國的軍費開支，逐年增加。美帝國主義至今還霸佔着我國領土台灣。它把侵略軍隊派到很多國家，還在世界各地搞了成百成千的軍事基地和軍事設施。它搞了那麼多飛機、大砲，那麼多核彈、導彈，這一切，是為了什麼？是用來嚇唬人民、鎮壓人民、屠殺人民，稱霸世界的。」事實正是如此，美帝國主義為了實現稱霸全世界的目的，到目前為止，仍然在全世界維持着一個龐大的軍事基地網，在國外的軍事基地和軍事設施約二千二百多處，駐在國外的兵力約一百五十多萬人。美國統治集團在財政收支出現龐大赤字的情況下，仍然維持着龐大的軍費開支，一九六五年財政年度美國軍費開支為五百多億美元，而一九六九年和一九七〇年度的軍費開支預算卻高達八百四十多億美元。戰後以來，哪裏發生了革命，那裏的反動政權出現了統治危機，那裏就有美帝國主義的侵略軍隊去進行干涉，危地馬拉、多米尼加、中東和朝鮮、越南，都是例子。

尼克松上台以後，更狡猾地玩弄反革命的兩面手法，製造「愛好和平」的假象：一曰自越南部分撤兵；二曰「美國將更集中精力處理國內事務」，亞洲盟國在應付國內動亂時，必須更多地依靠自己的力量」；三曰準備與蘇修舉行核軍備談判，謀求停止核軍備競賽；四曰「努力仲裁調解」以色列與阿拉伯國家的紛爭，謀求中東和平穩定」，胡說什麼美帝國主義出現了「溫和派」。這裏奉美金和盧布為神明的反動派也在鸚鵡學舌，把尼克松這個美國統治集團的代表人物打扮成手持橄欖枝的「和平天使」。

但就是這個尼克松，在他登台不到四個月的短短期間內，就在波多黎各、西德和南朝鮮搞了三次機動軍事演習，檢閱與炫耀美國的越洋遠程運兵，進行侵略戰爭的機動能力。他的「智囊團」正在按照他的減少海外駐軍以減輕當局軍費、發展空軍遠程快速運兵能力的新的侵略戰爭部署，研究大批製造巨型噴氣運輸機的計劃。正是這個尼克松批准了美國龐大的軍費預算，不僅保持原來的洲際導彈、核導彈潛艇和戰略轟炸機，而且還要繼續建造新的核潛艇，發展「多彈頭導彈」，加緊部署所謂「反彈道導彈系統」。正是這個尼克松，七月下旬親自到亞洲來活動，部署進一步和蘇修勾結，組織以日本和印度為骨幹的新的反華反共反人民反革命聯盟。

美帝國主義所謂部分自越南撤兵是假象，目的在於掩蓋它永久霸佔越南南方的陰謀。它支持亞洲各國反動派，鎮壓各國革命人民，維持在這些國家中的美國壟斷資本的利益的既定政策，並沒有改變，尼克松政權迄今不肯公佈和泰國他儂傀儡政權簽訂的秘密軍事條約，它要使美日「安全條約」自動延期，它扶植印尼蘇哈托——納蘇蒂安法西斯軍人政權，它的中央情報局的特務操縱着目前的[illegible]政權，並煽動吉隆坡拉扎克政權掀起血腥鎮壓華族居民的大屠殺，它的侵略軍隊賴在南朝鮮不肯走，它迄今還霸佔着我國的神聖領土台灣，它那裏有半點「撤離亞洲」的跡象！美帝國主義要和蘇修談判停止核軍備競賽，只是為了緩和[illegible]和各自國內的財經困難所加劇的階級矛盾，並不表示它們有什麼「和平意願」。美帝國主義和蘇修所謂「仲裁調解」以色列和阿拉伯國家的紛爭，目的是為了分割霸佔中東這個歐亞非三大洲交界的重要戰略地區，掠奪這個地區的豐富石油資源，鎮壓這個地區的人民革命和民族解放運動。

美帝國主義的本性是不會改變的。它的侵略和掠奪的本質，決定了它不可能「溫和」，也不會「明智」。美帝國主義是全世界人民最兇惡的敵人。（上）

兩條大帝加緊勾結

尼克松聯大演說 蘇外長鼓掌喝采

演說明顯要蘇修插手中東塞尼爾

【美聯社聯合國十八日電】美國總統尼克松今天在聯合國大會上談了越南問題，並特別呼籲蘇聯協助消除中東危機和抑制戰略武器競賽。

尼克松的政策演說進行了半小時。他的要求是在他的政策演說中提出的。尼克松出現在聯合國講壇這還是第一次。

蘇聯外長葛羅米柯在尼克松演講結束時，也鼓掌喝采。尼克松演講後，美國同蘇聯即就如何解決阿——以衝突的問題，恢復進行討論。

【美聯社紐約十九日電】阿拉伯國家今天批評美國總統尼克松在聯合國發表的演說說，美國的中東政策沒有改變。阿拉伯國家認為美國是以色列的忠實同盟者。

各報紙對於尼克松未能採取所謂「更公平」的途徑解決阿拉伯——以色列的問題表示失望。

團體報紙說，尼克松的演說所表示的，是充分支持以色列。

本溪煤產指標 分別提前完成

【據新華社瀋陽十九日電】遼寧省本溪礦務局一至八月份的原煤生產和掘井掘進分別提前二十三天和十七天完成國家計劃，電力和坑木消耗比去年同時期有大幅度下降。

機場人員「依章辦事」 巴黎空中交通亂籠

飛機起降間隔由三分鐘增至十分鐘

【路透社巴黎十九日電】巴黎地區空中交通管理人今天決定了「依章辦事」。這樣，已經擁塞的地面交通運輸，又增加了空中交通的混亂。

管理人說，飛機在波爾特和奧里機場着陸或起飛將「依章辦事」，只允許十分鐘一次，而在平常一次只需三分鐘。

管理人要求改善工作條件。他們尚未定出「依章辦事」將持續多久。但是如果時間延長，就可能造成巴黎空中交通的嚴重擁塞。

「九大」文獻紀錄片 在也門放映受歡迎

【新華社薩那十八日電】中國駐也門大使館最近舉行電影招待會，為也門朋友放映了大型彩色文獻紀錄影片「中國共產黨第九次全國代表大會」，受到熱烈的歡迎。

每當在銀幕上出現偉大領袖毛主席的光輝形象時，觀眾中爆發出熱烈的掌聲。也門朋友表示，他們能夠耳聽到毛主席的宏亮聲音感到非常高興。他們說，中國共產黨第九次全國代表大會確實是一個團結的大會，勝利的大會，是毛澤東思想的偉大勝利。

一位也門朋友說，我們從影片中看到了中國人民無限熱愛毛主席的激動人心的場面，不僅是中國人民的偉大領袖，也是全世界革命人民的偉大導師。我們敬祝毛主席萬壽無疆！

另一位也門朋友說，毛主席身體非常健康，我們感到特別高興。毛主席身體健康是全世界革命人民的幸福。

一位也門工人說，毛澤東思想是真理，中國革命的原則正在照耀着世界人民的革命道路。

震歐廠出品 線衫調整價格啓事

敝廠出品雞仔嘜，紅蜆牌，金蜆牌各款線衫，向以爽身耐用見稱。二十年來幣值低貶，物價不斷高漲，敝廠一再勉為其難，維持原價不變。是否「減價就秤」，抑品質隨科學進步，仍逐步提高？敢請顧客嚴正批評。惟邇來各項成本又大增，影響所及，欲繼續維持原訂價格，礙於事實環境，力不從心矣，歉甚！歉甚！迫不得已自一九六九年九月二十日起，調整零售訂價，稍予提高。謹此奉告，敬希惠顧諸君 亮察，無任荷感。

震歐線衫廠有限公司謹啓 廠址：九龍青山道四六〇號 電話：K八六七七二三

人民武裝鬥爭發展到新階段
泰武裝鬥爭區擴大游擊隊活躍卅五府
今年人民武裝殲敵人數等於過去三年總和

【法新社曼谷十九日電】據這裏今天報道，在泰國的七十一個府中，共黨人民武裝經常在三十五個府活動。

遠東今天發表內政部一張圖表，表明在泰國北部、東北部和南部各府，人民武裝的人數更多，同時，泊中部以及西部接近緬甸邊境的一個府，也有人民武裝潛伏。

據內政部說，泰國北部和東北部的安全受到更嚴重的威脅。估計在北部和東北部，有人民武裝二千人，時時進行破壞和騷擾活動。內政部預料，但清邁捕戰鬥部隊在治獨佔上風，這個地區的局勢將更惡化。

【據新華社北京十八日電】本社記者報道：泰國人民在泰國共產黨領導下，不為貌似強大的敵人所嚇倒，敢於鬥爭，敢於勝利，堅決走「武裝奪取政權」的革命道路，取得了輝煌的勝利。

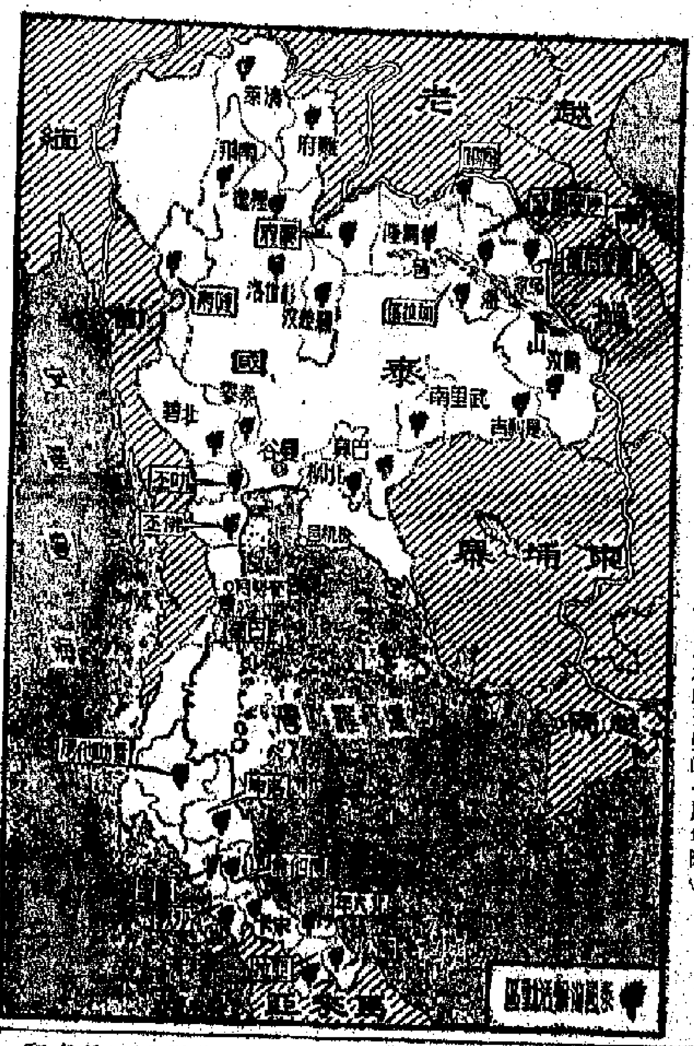
泰國人民武裝力量在同武裝到牙齒的美泰反動派的軍事激烈戰鬥中由小變大，由弱變強。他們殲滅了大批敵人，使武裝鬥爭地區日益擴大，沉重打擊了美泰反動派的法西斯統治。

泰國是美帝國主義侵略亞洲經營了二十多年的一個重要戰略基地。目前，美帝在泰國駐有數萬名侵略軍，並在泰國建立了六十多處軍事基地，還用戰略公路網把這些基地緊密地連結起來。美帝出錢出槍為他的傀儡政權武裝了約二十萬反動軍警，又派出成千名「軍事顧問」和「特種部隊」直接參與他僞寶國集團鎮壓泰國人民的罪惡活動。

泰國人民敢於鬥爭，敢於勝利，四年來已經用槍桿子打出了一片大好的革命形勢。今天，人民武裝鬥爭的烈火燃燒在東北部、北部、中部和南部的一些山林地區。據「泰國人民之聲」電台最近報道，泰國各地人民武裝四年來共打死打傷反動軍警四千三百多人，其中包括一批美國侵略軍，擊落擊傷各種類型的美製飛機五十多架。

今年以來，泰國人民武裝鬥爭發展到一個新階段。泰國人民解放軍最高司令部宣告成立，人民戰爭更加蓬勃發展，人民武裝的作戰次數和殲敵人數都幾乎等於過去三年的總和。人民革命武裝鬥爭的形勢越來越好。

四年來泰國人民武裝是在一次又一次地粉碎了敵人的反革命軍事「圍剿」的戰鬥中發展壯大起來的。為了撲滅人民武裝鬥爭的烈火，美泰反動派對泰國人民武裝頻繁地進行了反革命軍事「圍剿」，規模一次比一次大，時間一次比一次長，有時敵人動用了十幾個營的兵力，使用飛機、坦克、大砲等現代化武器進行「圍剿」。但是，在人民武裝的痛擊下，敵人的「圍剿」都遭到了慘敗。從去年十一月到今年六月的七個月內，美泰反動派進襲山勁大批軍警，瘋狂地對泰國北部彭世洛府和碧差汶府人民武裝進行反革命「圍剿」，人民武裝和廣大群眾一起，英勇奮戰，取得反「圍剿」的輝煌勝利：共計殲滅敵人七百多人，擊落擊傷敵機二十九架，擊毀敵人軍車、裝甲車數十輛，繳獲敵人物資，教育了敵人大批的軍用物資。人民武裝不但打退了敵人的進攻，而且在運動中爭取主動，利用有利條件主動打擊敵人。今年三月中旬，人民武裝在泰國北部集中數倍於敵的優勢兵力圍攻敵人的一個據點，殺傷敵人三十多名，擊傷敵機直升飛機三架，炸毀敵營房府多處。去年年底，泰國人民武裝在彭世洛府、碧差汶府和猜也蓬府交界地區，運用「圍點打援」戰術，把敵軍警五十多名圍困在寬其內村，等待前來增援的敵人，獲得殲滅敵援軍一百多名的重大戰果。



沿約旦河谷四十五公里戰線
「法塔赫」大規模進攻
以色列軍受重創救傷車整夜運傷兵

【法新社約旦、安曼十九日電】巴勒斯坦武裝部隊司令部發言人今天宣佈，向拉伯游擊隊昨天晚上在約旦河谷四十五公里（二十八哩）長的戰線上，發動大規模的進攻，給以色列造成人員和裝備上的嚴重損失。

發言人描述這次由「法塔赫」游擊隊展開的軍事行動是一次空前成功的，並說救到以色列的損失時，他說：「敵人的救傷車整夜地撤運傷員。」

發言人說，「法塔赫」暴風突擊隊在今天凌晨一時全部返回基地。他說，這次的進攻在昨晚七時（格林威治時間十七時）開始，戰線北起約旦河谷北部的史格伊梅以南。在戰鬥中，有幾支阿拉伯敢死隊深入敵人的防線，他說，以色列軍隊使用了直升機，出動了機動部隊。

【路透社貝魯特十九日電】開羅電台報道，阿聯防空部隊今天擊落三架以色列飛機，這些飛機企圖侵襲的目標是蘇伊士灣。

偉大領袖毛主席指出：「一切反動派都是紙老虎。看起來，反動派的樣子是可怕的，但是實際上並沒有什麼了不起的力量。從長遠的觀點看問題，真正強大的力量不是屬於反動派，而是屬於人民。」不管美泰反動派怎樣瘋狂鎮壓，決不能阻擋泰國人民革命武裝鬥爭的勝利前進。泰國人民武裝在人民群眾的擁護下，曾經先後襲擊重兵設防的烏隆和烏汶美國空軍基地，使美泰反動派現出了紙老虎的原形，顯示了人民戰士的機智勇敢精神。

武裝鬥爭，敢於勝利的泰國人民終將推翻美泰反動派的罪惡統治，取得自己的徹底解放。

在鐵路工人實行總罷工，並要求反動當局進行經濟上的讓步，反動警察進行瘋狂鎮壓，堅決進行了英勇的鬥爭。

阿根廷汽車工業中心

中國農業專家和越南人民在田間勞動

【中國新聞社】

鐵路總罷工蔓延
阿根廷數城市癱瘓
第二大城羅薩里奧又有兩工人被殺
工人學生等成羣結隊上街抗擊軍警

【法新社布宜諾斯艾利斯十九日電】又有兩人在羅薩里奧被殺，羅薩里奧是阿根廷的第二大城市。在前天一次抗議行動中，警察已開槍打死了二名示威者。

迄今為止，抗議的羣衆已焚燒汽車、卡車和火車，並造成其他損失，總值約共一億五千萬美元。

【新華社北京十八日電】布宜諾斯艾利斯消息：阿根廷以鐵路工人總罷工為中心的反獨裁怒潮，近日來已迅速席捲全國主要城市。

這次反獨裁鬥爭是以阿根廷全國鐵路工人在十六日舉行的二十四小時總罷工而進入高潮的。由於獨裁當局對罷工工人進行殘酷鎮壓，鐵路工人宣佈把他們的罷工鬥爭延長四十八小時。在第二大城市羅薩里奧和第三大城市科爾多瓦，富有鬥爭傳統的工人十七日舉行了總罷工，堅決支持鐵路工人的正義鬥爭，使這兩個主要的工業城市陷於癱瘓。在這兩個大城市和其他一些主要城市，工人和學生成羣結隊地湧上街頭，舉行激烈的反獨裁示威，並同前來鎮壓的反動軍警進行了英勇的搏鬥。

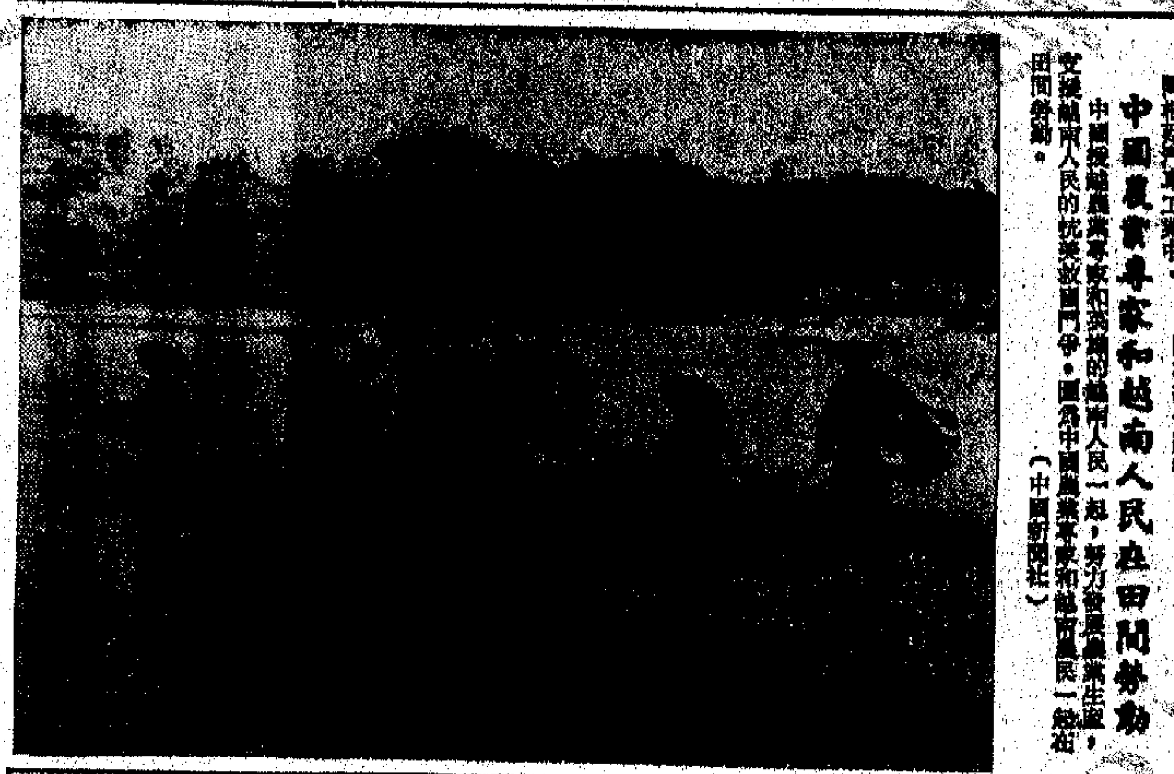
墨西哥連串爆炸
學生運動周年前夕
萬餘軍警保護政府機構

【路透社墨西哥城九日電】駐在墨西哥城的軍警奉命取消休假，保護城內各主要場所。這是在政府一些機構和報館突遭受一系列炸彈襲擊後，所發表的措施。

墨西哥政府這一決定，是由於在十幾小時之內，發生了七次炸彈爆炸事件。昨天發生了三次，前天晚上四次。

一萬三千名警察和不知數目的士兵昨晚佈防火車站、汽油站、政府機構和其他戰略地點，並逐屋搜索。

這次攻擊正是去年奧林匹克運動前夕學生反政府示威運動的一周年時。



非競選運動開展
政治兇殺案頻頻
穆斯林領袖被軍警槍殺

【法新社馬尼拉十九日電】昨天，一名穆斯林君主被政府軍隊開槍打死，這一件事是在菲律賓南部的薩卡斯州發生的。

據統治集團說，某穆斯林君主以及其他一些人……

蘇軍機艦艇供印度
圖變印為反華基地
蘇艦隊常駐印度洋並攫得印度數處基地

【據新華社北京十八日電】新德里消息：蘇修社會帝國主義為了把它對外侵略的需要，正在加緊鎮壓印度人民，準備它侵略亞洲和反對中國的軍事基地，並且借此進一步奴役和欺壓廣大印度人民。

蘇修社會帝國主義近年來不斷向印度反動派提供各種武器裝備。據說，印度政府最近在……

蘇修至少已經把二十四艘新式軍艦交給了印度政府，其中包括潛艇、巡邏艇、魚雷艇等。蘇修派遣軍艦到印度洋，支持它自己的英帝國主義撤出它在蘇伊士以東地區的兵力後，填補所謂印度洋的「真空」，把印度洋變成蘇修的「海上生命線」。目前，蘇修在印度洋上已派有了一支由十四艘艦組成的「常駐艦隊」。蘇修通過對印度海軍的「援助」，已經換取到印度的幾個海軍基地的使用權。

蘇修還在以大量新式作戰飛機武裝印度的空軍。蘇修已經向印度提供了一百架米格二十一式戰鬥機和一百架蘇—七式戰鬥機，並且還在加緊幫助印度生產作戰飛機。印度政府在五年擴軍計劃（一九六九年至一九七四年）中規定，印度要優先發展空軍和海軍。蘇修積極「援助」印度擴充空軍的目的之一，就是要利用印度的空軍基地，為其侵略亞洲和反對中國的政策服務。

在蘇修的幫助下，印度反動派正在加緊擴充軍隊。印度國防部長……格時說，要用「現代化武器」來加強印度陸軍的火力。印度的兵工廠正在加緊生產各種武器和軍火。一九六八年，印度兵工廠的總產值已經增加到十億零七千萬盧比，等於印度反動政府一九六二年對中國發動大規模進攻時的三倍。

印度反動政府不顧印度人民的死活，大肆增加軍費。印度反動政府在一九六九—一九七〇年度預算中已把軍費增到一百一十一億盧比，約為一九四七年的十二倍左右，約為一九六二年的兩倍半左右。

芝城高架火車出軌
二百乘客受輕重傷

【美聯社芝加哥十八日電】昨晚有一列高架火車在兩面出軌，據報有近二百人受傷，其中五人重傷。三家醫院中擠滿了割破了臉，擦傷了皮肉的傷者。

救護車、警車和直升機在出事後的現場。這列高架火車有六節車廂，中間一節的車廂撞擊後被翻起，出軌的這節火車停在軌道上，沒有墜下地下的馬路。……

美續製造殺人武器
保持龐大軍費開支
美承認在夏威夷試驗神經瓦斯

【美聯社華盛頓十九日電】國防部發言人說，一次試驗（可能是氣體試驗）也……

【路透社華盛頓十八日電】美國國防部長……在軍費開支中，美軍……

美國防部發言人說，……

南朝鮮學校無限期停課
洪水死者增至三一三人

【路透社漢城十九日電】在學生昨天示威之後，南朝鮮的大學、學院和高級中學都無限期停課。

漢城和其他城市，一共有十七間大學、十七間學院和兩家初級學院關閉着校門。漢城有名的國立大學也是十三間停課之中，只有醫學院照常開門。

按，學生們示威，反對修憲，而使朴正熙在一九七一年再有第三次出任總統的機會。

【路透社漢城十九日電】南朝鮮救災中心今天報道，在這次十年來最嚴重的洪水中，死亡人數已上升到三百一十三名。

該中心說，八十九人目前仍失蹤，十九萬七千一百四十八人無家可歸，三百七十三人受傷。

該中心又說，估計財物損失五千六百萬美元。

阿薩姆邦數城示威
各校罷課商店停業
印警昨逮捕羣衆一萬五千人

【路透社印度高哈蒂十八日電】警察今天在阿薩姆邦六個區拘捕了約一萬五千人。今天是羣衆為要求新煉油廠在阿薩姆邦興建而繼續示威的第四天。

阿薩姆邦好幾個城鎮，示威者在地藏在政府辦公樓和法庭的門前。他們高呼口號支持新煉油廠的興建。示威者中有成千名女學生。

據報到這裏的一項官方消息說，在迪布魯加爾城的大廣場上，羣衆焚燒印度總理英迪拉·甘地的模擬像。

在阿薩姆邦，所有商店都停止營業，各學校學生今天全部罷課。在迪布魯加爾和錫布薩加爾兩地的羣衆，都表示他們要繼續抗議，預料英迪拉·甘地不久即可將政府的決定宣布。阿薩姆邦是印度兩個主要產油邦之一。

意醞釀全國性工潮
都靈快意廠昨又受新罷工打擊

【美聯社羅馬十九日電】今天，繼都靈一系列的罷工之後，以都靈為基地的龐大汽車企業「快意」汽車製造廠又被新的罷工所打擊。

這次的罷工，是要求增加工資，縮短工時的冶金工人預定計劃的一部分。

有工人十四萬人的「快意」汽車廠，是今天這一回合的罷工中受到最大影響的單位。除都靈之外，冶金和機器工人也在米蘭、熱那亞、奧林里奧採取了罷工行動。這是，快意汽車廠在本月中發生的第四次罷工。

意大利工人的「熱烈的秋天」罷工行動，包括靖瓦廠的五萬五千名工人在今天開始兩天罷工。他們還計劃在下週舉行另一次兩天罷工。

佛羅倫薩地方和羅馬郊地方的工人，抗議房租和城市之廉租屋的總罷工還在繼續堅持。

預定的全國性化學工人和建築工人的罷工，分別計劃在十月份舉行的一天罷工，皮鞋業工人的罷工計劃在本月二十四日和二十五日舉行的罷工。

歐洲動態

我國在石油工業上取得了偉大的進展。

一九六九年九月，新華社的報道指出：「一九六九年在今年四月舉行時，石油工人繼去年奪取革命生產雙勝利之後，今年的原油產量又比去年同期大大提高，作為向一九六九年的獻禮」。

今天的消息則進一步指出，今年的石油生產量已超過一九六五年（文化大革命的前一年）數倍之多。

石油大增產　氣死帝和修

這項報道，對於那些「文革搞糟了生產」的謠言，又是重重的一擊。

我國的石油工業發展，近十年來有着明顯的階段。一九五九年，中華人民共和國成立十週年時，著手興建大慶油田。一九六三年，我國石油基本自給。一九六五年，石油全面自給，並且可以出口。

全面自給，有着具體條件，從使用國產來源，國民經濟所需要的石油，國防建設所需要的石油，科學發展所需要的石油，都可以自已供應。

不僅如此，石油的消費量，以及各種用途的品種，都有充分的保證。

帝國主義過去硬說中國缺乏石油，這是為了使他們要吹定中國這個市場的藉口。

根據統計，中國積極於石油，從一九〇七年到一九四八年的四十二年中，美國美孚和德士古、英國亞細亞（蜆殼的子公司）三個石油公司，從中國獲得的利潤，就可以買二百八十萬台拖拉機，或者四萬八千架戰鬥機。

中國解放以後，帝國主義的勢力被趕跑了，蘇修叛徒集團卻想在石油的關鍵上扼我們的脖子。

中國石油工人在毛澤東思想的光輝下，豪氣衝天。中外聞名的大慶油田的出現，就是對蘇修叛徒集團的陰謀的當頭一棒。

石油工人在生產石油時的豪邁口號，是「為中國爭氣，為毛主席爭光」。我國石油的大增產，對於美帝蘇修都是沉重的打擊，對於革命人民是極大的鼓舞。

〔禾耕〕

蘇修炮製新法西斯法令
遍及全蘇集中營合法化
增設特務民警隨時拘捕任何不滿蘇修統治的人

【新華社北京十八日電】瘋狂地推行社會帝國主義和社會法西斯主義政策的蘇修叛徒集團，最近通過最高蘇維埃會議炮製了所謂「刑法基礎補充和修改法」、「勞動改造立法原則」等三項法律，進一步強化它在國內的法西斯統治，更加殘酷地鎮壓蘇聯人民。

蘇修叛徒集團近年來大大加強了法西斯專政機關內務機構和民警局的活動，並且在全國各大城市增設了廉託化的民警部隊。警察、特務到處橫行，對不滿或反抗他們法西斯統治的人任意加上種種莫須有的罪名，橫加逮捕和審訊。現在，蘇修叛徒集團又匆匆忙忙通過這三項新法律，目的就在於給他們的法西斯行徑披上一層「合法」的外衣，以便更加放手地對蘇聯人民進行法西斯鎮壓。蘇修最高蘇維埃民族院法案委員會頭目厄沙諾夫在這次最高蘇維埃會議上也供認，這幾個法律的通過，使蘇修的鎮壓活動進入了一個「新的重要階段」。

蘇修叛徒集團通過的所謂「刑法基礎補充和修改法」的矛頭是針對反抗他們法西斯統治的人們。他們把人民反抗他們的統治的正義行動，誣稱所謂「聚衆騷亂」、「破壞勞改機構工作」，污衊為「特別危險的犯罪」、「流氓」等，並把這些行動罪名。對這些「罪」不僅要「加重判刑」，罰苦役和流放，而且還不得「假釋」和「減刑」。

近年來越來越多的蘇聯革命人民起來鬥爭，反對蘇修叛徒集團的罪惡統治。使蘇修集團十分恐慌。他們把群眾的革命鬥爭誣衊為「聚衆騷亂」。一九六二年開始就把所謂「聚衆騷亂」列為重要的「國事罪」。一九六七年蘇修又增補了「蘇俄刑法典」，宣稱要對所謂「破壞秩序者」施加「懲罰」。

由於蘇修叛徒集團瘋狂推行復辟資本主義的罪惡政策，目前蘇聯社會秩序十分混亂，流氓阿飛以及各種牛鬼蛇神紛紛出籠，到處為非作歹。

蘇修近年來不斷叫嚷的所謂「流氓」作「鬥爭」不是針對上述這些牛鬼蛇神，而是針對所謂「政治流氓」，即對他們法西斯統治表示不滿和反抗的人。蘇修報刊曾公開叫嚷，那些「發牢騷、說怪話的人和那些對他們的政策說三道四的吹毛求疵的批評家」，他們「挖苦我們的某些不足」，「有害無事地要求叫嚷」，「對我們打的嘲弄」，這些行為「不論以何種形式出現，都應視為政治性流氓行為」。蘇聯最高蘇維埃主席團「法令」規定「反抗政權代表及負責維護社會秩序的代表有聯系的流氓行為」要「處罰」。

蘇修企圖通過炮製和推行「刑法基礎補充和修改法」來進一步加重對所謂「國事罪犯」的懲罰，把所謂「特別危險的罪犯」的範圍大大擴大了，並規定「特別危險的累犯」不能「假釋」或「減刑」，也就是說，要不加區別地鎮壓所敢於反抗蘇修法西斯統治的蘇聯革命人民。

為了維護其罪惡統治，蘇修還規定要「嚴加懲罰」「侵犯」蘇修領導階層的「安全」的人。

與加緊鎮壓那些反抗蘇修統治，警察的權力與日俱增，進一步擴大鎮壓機構的「預防措施」，蘇修法西斯專政機關可以隨時對蘇聯人民的特權，根據蘇修最新通過的「預押條例」，蘇修法西斯專政機關可以隨時對不滿他們法西斯統治的人加上「有可能犯有刑事罪嫌疑者」的罪名而「採取強制措施」，把他們投入監獄或集中營。

蘇修還企圖通過炮製和推行「勞動改造立法基礎」，把今日遍及蘇聯各地的集中營合法化。衆所周知，蘇修叛徒集團在篡奪了黨和國家的大權之後，為了網羅自己的黨羽，曾把大批各式各樣的反對無產階級專政的反革命分子從監獄和「勞改營」中放了出來，並給他們「恢復名譽」；同時把大批忠於馬克思列寧主義的革命幹部和黨員投入了各種各樣的集中營和「精神病院」，進行殘酷的法西斯迫害。據一個不完全的統計材料透露，目前在蘇聯四十多個地區就有一百多個監禁地，關押的人數之多，超過了老沙皇時期。

蘇修叛徒集團在炮製這些「法令」時還公開叫嚷，「在蘇維埃國家存在的最初年代」，也就是說在列寧、斯大林領導的無產階級專政的年代通過的有關法令「逐漸過時了」，「已不足以充分反映生活的要求」，即不再適應他們今天資產階級法西斯專政的需要。因此，他們強調要加強蘇修檢察院、特務、劊子手來維持統治，要蘇修檢察院、民警局、法院和集中營「密切配合」，在鎮壓蘇聯革命人民時發揮「重要作用」。

蘇修叛徒集團如此瘋狂地加強法西斯專制，恰恰說明它的十分虛弱。蘇修的反動統治，相反，恰恰說明了蘇聯人民正日益在覺醒和不斷起來反抗，門爭。然而，依靠法西斯「法令」和集中營來維持的統治是不會長久的。蘇修叛徒集團對於蘇聯革命人民所作的殘酷迫害，必將促使人民的革命火焰越燃越烈，直至把蘇修叛徒集團的法西斯統治燒成灰燼。

我空軍空中拚刺刀
（上接第一版）

這是七一一九部隊的代表，在天安門城樓見到偉大領袖毛主席的時候，激動萬分下的四句話，它表達了這個部隊的指戰員對毛主席和毛澤東思想的無限熱愛、無限忠誠的深厚感情。

這個部隊的指戰員牢記林副主席關於突出無產階級政治、堅持四個第一的指示，把學習毛澤東思想擺在一切工作的首位，當成生命的第一需要。他們天天讀毛主席的書，用用語錄培養作戰思想，用毛澤東思想統帥自己，毛主席的有關教導，研究戰術，首先學習毛主席的軍事思想，每當訓練中碰到困難問題，部隊黨組織總是組織飛行員們首先學習毛主席的有關教導，從思想上找答案，從毛主席著作中找答案。

寧死不損壞村莊

把毛澤東思想化為靈魂的部隊，就是敢打敢拚的部隊；把毛澤東思想化為靈魂的戰士，就是勇敢的戰士。這樣的部隊，這樣的戰士，不管在什麼情況下，都能……為革命甘願獻身，生的偉大，死的光榮。

這個部隊的五好飛行員……

甲組足球聯賽積分表

足球聯賽續演兩場
港會主場迎戰消防

甲組足球聯賽積分表
截至九月十九日止

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
星島	二	二	〇	〇			四
元朗	二	二	〇	〇			四
南華	一	一	〇	〇			二
怡和	二	一	〇	一			二
東昇	二	一	〇	一			二

新西蘭隊今飛曼谷

【本報訊】新西蘭國家足球隊於今天下午離港飛赴曼谷，在泰谷將作一場表演賽。

山的詩人。他的詩，筆力雄健不凡，杜甫以「俊逸」二字評之。長於……

鮑照字明遠，東海（今江蘇漣水縣北）人，是劉宋一代中最為特出的詩人……

——鮑照：「代東門行」

傷禽惡弦驚，倦客惡離聲。離聲斷客情，賓御皆涕零。涕零心斷絕，將去復還訣。一息不相知，何況異鄉別。遙遙征駕遠，杳杳白日晚。居人掩閨臥，行子夜中飯。野風吹草木，行子心腸斷。食梅常苦酸，衣葛常苦寒。絲竹徒滿坐，憂人不解顏。長歌欲自慰，彌起長恨端。

「懷安喪志」這句成語有一段歷史故事。春秋時代，晉公子重耳因為在國內受到了政治迫害，便逃出了晉國，在外流亡了十九年之久。重耳初出亡時，頗有復興國強的打算。但逃離晉國，接受了齊桓公的女兒姜氏的斯配之後，因為生活上的享受都是第一流的，重耳在齊國一呆就是七年，甚麼將老是那，什麼「振興晉國」……

詩歌淺析

矯健不凡

石峻

——鮑照：「代東門行」

傷禽惡弦驚，倦客惡離聲。離聲斷客情，賓御皆涕零。涕零心斷絕，將去復還訣。一息不相知，何況異鄉別。遙遙征駕遠，杳杳白日晚。居人掩閨臥，行子夜中飯。野風吹草木，行子心腸斷。食梅常苦酸，衣葛常苦寒。絲竹徒滿坐，憂人不解顏。長歌欲自慰，彌起長恨端。

鮑照字明遠，東海（今江蘇漣水縣北）人，是劉宋一代中最爲特出的詩人。他的詩，筆力矯健不凡，杜甫以「俊逸」二字許之。長於樂府歌行，沈鬱清脫他的樂府「如五丁（力士）鑿山，開人世所未有」。七言詩到他手裏有了新的發展，流轉奔放的音節體勢，在以前還未曾發現過。是李白七言歌行的先驅。南朝重視門第，用人只憑出身。鮑照出身貧寒，雖也做過官，但他一生並不得意。因此他常在詩中喊出了自己的悲憤，表現了對士族政治的不滿。但亦如陳祚明所指出的一樣，他的作品內容基本不離「感激華之奄謝，悼遺途之寥寂」這兩種範圍，也存有較嚴重的消極思想。「東門行」是樂府相和歌。「代」猶擬，仿作。古詩「東門行」是寫一個飢寒交迫的貧苦人民，拔劍出門，準備去反抗。妻子牽衣相勸，還是不能阻止。鮑照這首「代東門行」，內容純粹是寫離情別恨的。

前八句是寫臨別之情景。「傷禽惡弦驚」是用「戰國策．楚策」的典故，更羸用無箭的弓射下了一隻雁，他解釋其中道理說：這隻雁飛得很慢，而且悲鳴，是因爲已經受了創傷和失群的原故，所以一聽見弦聲就拚命高飛，這樣便使創傷爆裂加劇，掉了下來。含義與成語之「驚弓之鳥」相同。「御」指御車者。「訣」是告別。「一息」是一喘息之間，指片刻。這一段是說，離歌之聲，令我這個倦於行旅的人感到厭惡，這好比曾受創傷的飛禽厭惡弓弦之聲一樣。離歌令我倍增傷感，送行者和御者也都掉下眼淚來。臨去時依依不捨地道別一番，真是傷心欲絕啊！在短暫分離中，大家互不相知，已經感到難受，何況我現在遠遊異鄉大家要作長久的分別呢。這一段句與句之間，字眼互相牽連，表達出纏綿的情思。

第九至十四句寫旅途中的苦況。「杳杳」是深暗貌。「飯」這裏作動詞用，指進食。這一段是說，車輛在悠長的旅途上行走，天色漸漸深暗起來。想到那些送別的人，這時刻都已掩門睡覺，他們怎知道我這個行旅的人要在黑夜中才有時間進食呢。在曠野中見到野風吹動草木的淒涼情景，更加令我傷心腸斷。「居人」二句，承上面「不相知」。這一段寫景生動有情，以形象化之景物襯托出作者之悲苦。韋應物的「悠悠征旅遠，眇眇川塗分。」基本上是出自「遙遙」二句的。

第十五至二十句寫客中之心情。「解顏」是解除愁悶的臉容，指歡笑。「端」是頭緒。這一段是說，我在客中，老是鬱鬱不歡，心中的悲苦，有如吃了酸的梅子和穿了不能禦寒的葛服一樣難受。現在雖有美妙的音樂，但仍無法開顏。我放聲長歌一曲，想藉此自慰，但反而更加引起深長的愁緒來。這裏寫歡樂的音樂，和開頭的「離聲」相呼應。

此詩含有失意仕途、倦倦風塵之歎，和他另一首詩「上潯陽還都道中」：「詭令之古節，貽此越鄉憂（「左傳」：「懷戀不可以越鄉」）」的感情是相同的。

陶謝白蘇韋柳王孟辨

晏平

從來談詩家的成就，多喜歡說某人似某人，某家由某家出，若進一步分析，未免模糊影響，似是而非。「人心不同，如其面焉」，詩人的氣質、遭遇、思想、情感，各有各的稟受，各有各的發展。一個人的作品，自始至終以一個面目表現的，極爲少數。至於說兩個人相同，已絕無如此勉強之事；至於說一個流派相同，那更五花八門，同中有異，不能一槪抹煞，一槪而論。例如江西詩派，他的宗祖和宗派圖中所列名姓，就如一艘大雜燴，同同異異，不是單調片面可了。

古人每將淡遠一類的詩，以陶、謝爲標榜，又把唐人韋、柳、王、孟，稱做一起。香山、東坡各有和陶之作，因此也與陶一脈相通。其實同中有異，異中有同。還有人說誰高誰低，誰在誰上，誰在誰下，如此較量，一無是處。

後世之人，常接受了前人傳統，並世之人，也互相影響。稟賦氣質，有似有不似。身世的出處際遇，有理亂和正變，對於思想感情上的激刺與熏染，表達長於短諷，要同也無從同起。不謀而合，偶然相符，也是極自然的趨勢。若然刻意摹擬，亦步亦趨，便是笨伯之談。

過去的詩人，也曾作過不少的管見論調，藉抒一個人的見解，不必奉爲圭臬，但可取作參證的資料，以備進一步研討之門。

拿陶、柳、白作比較的，如蔡啟「蔡寬夫詩話」云：「子厚之貶，其憂悲憔悴之歎，發於詩者，特爲酸楚。閔己傷志，固君子所不免，然亦何至是，卒以憤死，未爲達理也。樂天既退閑，放浪物外，若眞能脫屣軒冕者；然榮辱得失之際，銖銖較量，而自矜其達，每詩未嘗不着此意，是豈眞能忘之者哉，亦力勝之耳。惟淵明則不然，觀其貧士、責子，與其他所作，當憂則憂，遇喜則喜，忽然憂樂兩忘，則隨所遇而皆適，未嘗有擇於其間，所謂超世遺物者，要當如是而後可也。」他以詩人的人生觀來衡量三家之詩，使讀者得了一個總的概念。

專從氣象體貌方面着眼的，如胡仔「苕溪漁隱叢話」引「雪浪齋日記」云：「爲詩欲詞格清美，當看鮑照、謝靈運；渾成而有正始以來風氣，當看淵明；欲清新閑淡，當看韋蘇州、柳子厚、孟浩然、王維、賈長江。……」這話有些片面，沒有指出各家的相互關係。

陳善「捫蝨新話」也論柳、白和陶的遠近同異，作一個辨別。他說：「山谷嘗謂白樂天、柳子厚俱效陶淵明作詩，而以子厚詩爲近。然以余觀之，子厚語近而氣不近，樂天氣近而語不近。子厚氣悽愴，樂天語散緩，各得其一，要於淵明詩未能盡似也。」山谷以爲柳近陶，而白不近。他舉出氣、學和語三點作比，各有近有不近。

也有從另方面作類比，如楊萬里「誠齋詩話」云：「五言長韻古詩，如白樂天遊悟真寺一百韻，眞絕唱也。五言古詩句雅淡而味深長者，陶淵明，柳子厚也。如少陵羌村，後山送內，皆是一唱三歎之聲。」這樣看法，與前所暗示不同中有同處。

說韋、柳出於陶的，如方岳「深雪偶談」有云：「坡公獨以柳子厚、韋應物發纖穠於簡古，寄至味於澹泊。蓋韋、柳皆以靖節（陶淵明）爲指歸，而卒之齊足並驅也。」此推論韋、柳學陶，所以在簡古淡泊中，能發纖穠，能寄至味，說明韋、柳的質量和陶的質量有相似處。

馬端臨「文獻通考」云：「柳宗元詩一卷」，陳氏曰：唐柳宗元撰。子厚詩在唐與王摩詰、韋應物相上下，頗有陶風氣。」此以柳、王、韋並舉，風氣不但似陶，而又兼似謝。

胡震亨「唐詩談叢」云：「柳子厚詩，世與韋應物並稱。然子厚之工緻，乃不若蘇州之蕭散自然。」齊名自齊名，而本質上則有工緻與蕭散自然之分。吳喬「圍爐詩話」亦云：「韋詩皆以平心靜氣出之，故近有道之言。宋人以韋、柳並稱。然韋不造作，而柳極鍛煉也。」「不造作故蕭散自然，鍛煉故工緻。」又云：「宋人詩法，以韋、柳爲一體。更有晏朱也。柳構思精微，韋出手稍易。學韋，易以纖細；學柳，不能複短。東坡有云：外枯而中膩，似淡而實美，淵明、子厚足以當之。」既以蕭樂立論，又以陶、柳並舉，而稍稍貶韋，其說有矛盾。

沈德潛「說詩晬語」云：「陶詩胸次浩然，其中有一段淵深樸茂不可到處。唐人祖述者，王右丞有其清腴，孟山人有其閒遠，儲太祝有其樸實，韋左司有其沖和，柳儀曹有其峻潔，皆學焉而得其性之所近。」這是說陶之一體，而陶的全體，實有不可到處。

李重華「貞一齋詩說」云：「五言古以陶靖節爲極詣，後人學之，但易摹仿不得。王、孟、韋、柳雖與陶爲近，亦各具本色，然亦參學謝康樂。……至坡老和陶，……狀貌。」此獨拈出陶的特點，不但近陶，而且參以謝。

李調元詩話云：「淵明清遠閑放，是其本色，而其中有一段深古樸茂，不可及處。唐王、孟、韋、柳學焉而得其性之所近，亦有見之言。」又云：「柳子厚文配韓，其詩亦可配韓，在王維、孟浩然、韋蘇州之上，根柢厚，取精多，用物宏也。」這是從學殖方面尊柳，亦有卓見。

翁方綱「石洲詩話」云：「遺山論詩絕句『柳子厚唐之謝靈運』，自注云：『柳子厚，唐之謝靈運；陶淵明，晉之白樂天。』此實上下古今之定品也。」余亦深服其說。多數人以柳出陶，而彼獨以爲出謝，深中肯綮。

韋、柳二家的高下，自古爲爭論的焦點。王士禛「分甘餘話」云：「東坡謂柳柳州詩在陶彭澤下，韋蘇州上。此言誤矣。余更其語曰：韋詩在陶彭澤下，柳州上。余昔在揚州作論詩絕句，有云：『風懷澄淡推韋柳，佳處多從五字求。解識無聲絃指妙，柳州那得並蘇州。』」東坡和柳州同經謫宦，故揚柳；漁洋身世與之相反，故抑之。吳德旋「初月樓詩鈔」雜著云：「詩家三昧通禪理，妙處難於色相求。句句皆從苦心出，柳州端不讓蘇州。」則又反漁洋的詩案。施山「望雲詩話」亦說：「柳州宗大謝，蘇州宗靖節，門徑自殊，未易優劣。坡公與柳州處境，阮亭與蘇州處境，二公各聲氣同響，遂有左右袒。」這是公允客觀的論斷。

文采

「境界」說的先河

含英

王士禛也談到「境」：「『朵朵流水，蓬蓬遠春』二語，形容詩境亦絕妙。」（「香祖筆記」）葉燮「原詩．內篇」，也有談「境界」的話：

「……天下惟理事之入神境者，固非庸凡人可摹擬而得也。……（杜甫）『晨鐘雲外濕』句，以晨鐘爲物而濕乎？雲外之鐘，何從以嶽然；且鐘必於寺觀，即寺觀中，鐘之外，物亦無算，何獨濕鐘乎？然爲此語者，因聞鐘聲有觸而云然也。聲無形，安能濕？鐘聲入耳而有聞，聞在耳，止能辨其聲，安能辨其濕？曰雲外，是又以目始見雲，不見鐘，故云雲外。然此詩爲雨濕而作，有雲然後有雨：濕爲雨濕，則鐘在雲內，不應云外也。斯語也，吾不知其爲耳聞邪？爲目見邪？爲意揣邪？俗儒於此，必曰『晨鐘雲外度』，又必曰『晨鐘雲外發』，決無下濕字者，不知其於隔雲見鐘，聲中聞濕，妙悟天開，從至理實事中領悟，乃得此境界也。……」（原文前後舉杜詩以闡說凡四例，這裏衹省略，舉一以概其全。）

「原詩」所闡述，與「人間詞話」所說：「『紅杏枝頭春意鬧』，着一鬧字，而境界全出；『雲破月來花弄影』，着一弄字，而境界全出矣。」「美成『解語花』之『桂華流瓦』，境界極妙。」還無二致。但王氏論詞，沒有說出其所以然，「原詩」卻談得較爲細致。

與王氏同時的梁啟超，也談到了「境界」：「……公度之詩，獨闢境界，卓然自立於二十世紀詩界中，群推爲大家。」（「飲冰室詩話」）

「陳伯嚴吏部，……其詩不用新異之語，而境界自與時流異，醇深俊微，吾謂於唐、宋人集中罕見倫比。」（「飲冰室詩話」）

「余雖不能詩，然嘗好論詩，以爲詩之境界，被千餘年來鸚鵡名士佔盡矣。雖有佳章佳句，一讀之，如在某集中曾相見者，是最可恨也。……欲爲詩界之哥倫布、瑪賽郎，不可不備三長：第一要新意境，第二要新語句，而又須以古人之風格入之，然後成其爲詩。」（「新大陸遊記」）

梁氏寫這些文章，較早於王氏「人間詞話」的發表年代（一九〇八年）。雖然於「境界」沒有什麼闡發，但也使用了這一術語。至於在詞論的領域裏，談「境」與「境界」的，則有况周頤。况氏年紀又較先於王氏。其所著「蕙風詞話」，涉及這問題的，有如下各條：

「填詞要天資，要學力。平日之閱歷，目前之境界，亦與有關係。無詞境，即無詞心。矯揉而強爲之，非合作也。」

「人靜簾垂，燈昏香直。窗外芙蓉殘葉颯颯作秋聲，與砌蟲相和答。據梧冥坐，湛懷息機。每一念起，輒設理想排遣之。乃至萬緣俱寂，吾心忽瑩然開朗如滿月，肌骨清涼，不知斯世何世也。斯時若有無端哀怨棖觸於萬不得已；即而察之，一切境象全失，唯有小窗虛幌，筆床硯匣，一一在吾目前。此詞境也。三十年前，或月一至焉。今不可復得矣。」

「詞有穆之一境，靜而兼厚、重、大也。淡而穆不易，濃而穆更難。……」

「詞境以深靜爲至。韓持國『胡擣練令』過拍云：『燕子漸歸春悄，簾幕垂清曉。』境至靜矣，而此中有人，如隔蓬山，思之思之，遂由淺而見深。蓋寫景與言情，非二事也。善言情者，但寫景而情在其中。此等境界，唯北宋人詞往往有之。持國此二句，尤妙在一『漸』字。」

「『雲非霧』，『醉江月』云：『一年好處，是霜輕塵斂，山川如洗。』較『桂枝香』句有意境。」

「澀之中有味、有韻、有境界，雖至澀之調，有真氣貫注其間。其至者可使疏宕，次亦不失凝重，難與貌澀者道耳。」

况氏所謂「無詞境，即無詞心」，與王氏所謂「能寫真景物真感情者，謂之有境界」之說相合。謂「詞有穆之一境」，「詞境以深靜爲至」，正是「人間詞話」所謂「無我之境，人惟於靜中得之；有我之境，於由動之靜時得之。」「有我之境，以我觀物，故物皆著我之色彩；無我之境，以物觀物，故不知何者爲我，何者爲物」的說明。至於說「寫景與言情，非二事也」，與王氏所謂「境非獨謂景物也。……」的話也相近。但寫景而情在其中，所以况氏又說：「『風』字是詞骨，情真景真，所作必佳。」謂「凝寫」中「有骨」、「有境界」，與王氏以境界與高格、神韻相聯繫的說法也相通。不過，王氏闡說得全面，講得明白，况氏則不免有時代詞論家拘囿，談詞似偏重於深靜，與入了神秘的境地。（下）

容易讀錯的詞

孟衡

搭救：救別人的危難。搭是援救之意。搭，普通話讀如「答」，廣州話讀如「塔」。讀作「成」誤。

肄業：在學校學習（與已完成學業的畢業不同）。肄，學習。這個字普通話與廣州話都讀如「綫」，讀作「肆」誤。

陡直：高起峭直。陡，高起。這個字普通話與廣州話都讀如「抖」。讀作「徒」誤。

「懷安喪志」與「臥薪嘗膽」

達昌

「懷安喪志」這句成語有一段歷史故事。春秋時代，晉公子重耳因爲在國內受到了政治迫害，便逃出了晉國，在外流亡了十九年之久。重耳初出亡時，原有復興晉國的打算。但逃難到齊國，接受了齊桓公的女兒姜氏的許配之後，因爲生活上的享受都是第一流的，重耳在齊國一呆就是七年，甘願終老是鄉，什麼「復國霸業」，已忘記得一乾二淨了。由於這樣，追隨重耳的一批人都很焦慮，想把重耳從迷宮中拯救出來。一日，重耳的從人子犯（重耳的舅舅）和趙衰等在桑林下商議挽救的大計，那知給不遠的姜氏蠶妾聽到了，她馬上告訴了姜氏，想邀得姜氏的獎賞。但姜氏深明大義，早就不滿重耳的「懷安喪志」，爲避免走漏消息，便把蠶妾殺掉了。姜氏一再勸告重耳，要他不要「懷安喪志」，並說因爲耽於安樂而忘記了自己的雄志和過去出亡的艱苦，是很不應該的。但重耳並沒有接受姜氏的勸告，他要在有生之年享樂而死。姜氏便和子犯等商量，用酒灌醉了重耳，把他載出齊國。最後重耳醒了，和隨從們一起努力，終於完成了復國，創建出他的「霸業」來。

「臥薪嘗膽」也有一段故事，見於司馬遷的「史記」。據記載，越王勾踐被吳王釋放回國之後，他恐怕生活一安逸，便會腐化自己的鬥爭意志，便一改過去的生活方式。勾踐把柴草做睡床，在吃飯和睡覺的地方掛上苦膽，每天起床，進出，吃飯都嘗一嘗苦膽汁的苦味，並經常警惕自己不忘失敗的恥辱。另外，他還親自種田，夫人親自織布，勤勞節儉，與百姓同甘共苦。在全國上下同心的努力下，越國終於打敗了吳國，報了仇，雪了恥。

不管「懷安喪志」也好，「臥薪嘗膽」也好，它們都是與封建統治者有關。時代不同了，同一句話，今天我們只能取其精神，鼓勵人們刻苦自勵，發憤圖強，要永遠艱苦奮鬥，警惕任何貪圖安逸思想的存在。

體育

足球聯賽續演兩場
港會主場迎戰消防　九巴花墟進攻警察
今在港九兩地球場分頭爆火

【本報訊】甲組足球聯賽第二周賽序，今天續有兩場分別上演，由港會對消防於港會球場；警察對九巴於花墟球場，都在下午五時卅分開賽；前者門票收一元二角，後者二元。

港會是「升班馬」，又是在上周剛爆出冷門而迫和九巴的一隊。這在他們來說，打和即是勝仗，他們要顯出他們的氣力和拚勁還算不錯。今天遇着那「三及第」班底的消防，一定又有一番拚搏。雖然對手消防擁有一二技術頗佳的前鋒，埋門「攝食」較有把握，在這方面，港會顯然比不上消防。然而，雙方都是朝氣蓬勃，機會是均等的，他們爭取勝利的信念都是不小的，盯得住消防的張子慧，使消防對進攻失去重心，那末，就會形成一場劇鬥，消防也必須付出很大的努力，才能取得兩分。還有，港會在主場作戰，相當有利，只要守得牢，未必便敗。

警察上周因演出很差而被港會迫和的九巴，他們也許會與九巴一拚。因爲警察目前鋒線是缺氣缺力的球隊，鋒線缺乏信心，那就爲有後衞的以力拚到底，則勝望較高，未能以技術來取勝。但是九巴在上周對着「升班馬」都沒辦法取勝，今天人們也未能對他們有好估計，恐怕又會失落在後勁不繼的下半場。不過警察亦非氣力特別好，因此，這場比賽，將會打成悶戰，悶鬥悶，究竟誰勝，還須看過才知。

消防：何志坤　陳晃強　張天明　馬蔭寄　張興強　孫寶忠　朱柏和　張子慧　吳錦初　鄭日華　劉子盛　古秋航

九巴：黃　李國雄　勞樂寨　張天明　黃鐵忠　張永清　梁唐鴻　廖燊堅　盧松江　楊偉業　吳志涵

港會：賀　格拉斯　梅　史密夫　恩　貝爾　伊臣　中　明　律　托　姆森

警察：何　羅錦輝　區廣智　姚炳權　何義新　劉守政　謝永年　蕭　成　劉倫偉　蘇錦志　佐治

憑越位球搶去兩分　星島僥倖贏了東昇
旁證揚旗在先　球證視若無睹　戰果二一之比　觀衆八千有多

【本報訊】昨天在花墟球場舉行的一場甲組足球聯賽，由東昇對星島。星島憑了一記越位球以二比一險勝對手。預備組之戰，星島和東昇打成四比四平手。

昨有八千四百餘觀衆入場，門票收入二萬餘元。

昨天之戰，東昇恢復了旺盛的戰意，不但控制了中場波，而且取得七成攻勢，不料最後八分鐘，被星島的何耀強以越位之便，打入一球致敗。

此戰，東昇後防陣營很穩，尤其是黎英彬和文線上的打功也很好，黎英彬氣力充沛，死纏爛打，拙攻助守。鋒線在埋門機會雖多，但只射中門楣，一記遠射建功，這是鄧滿華、劉志霖缺乏信心之故。

星島贏得有點僥倖，但實際演出遠未如理想。企鋒線雖有威脅的攻門，但曾聰、區彭年的威脅較大。後防演出無足稱道。該隊取得決定勝負的一球，是何耀強越位在先，然後射入，作爲旁證的先行舉旗爲號，後來不明不白地又將旗垂下來，球證卻未予理會，於是星島僥倖勝利。

開賽後，東昇頻頻進攻，星島全力頑抗。五分鐘，區彭年推進，程永健犯規，區彭年開出罰球，衛佛偷手觸球，落在曾聰腳下，曾聰推球入網，星島先勝一球。十八分鐘，東昇反攻，盧洪海在禁區外放冷箭，彈中門楣。廿九分鐘，東昇反攻，黎英彬傳球，謝錦華在卅碼外遠吊破網，何容興一時大意失手，東昇扳成各一平手。四十四分鐘，劉志霖射入一球，但越位在先，不作勝算，上半時完場勝負未分。

下半時再戰，一分鐘，星島進攻，曾聰傳球，袁權益頂射，衛佛攔出。六分鐘，袁權益遠射中楣。十分鐘，袁權益傳球，何耀強近射，衛佛僥及時撲出。廿五分鐘，東昇派胡國雄出替王照保。卅二分鐘，袁權益窩射，被衛佛撲出。卅八分鐘，星島作最後一次出擊，袁權益得球先後擺過黎英彬、程永健等，然後傳交越位在先的何耀強，何從容射球入網，星島便僥倖以二比一贏了東昇。

星島：何容興　區永雄　羅柏寧　袁權益　何耀強　曾聰　區彭年

東昇：衛佛　程永健　黎英彬　鄧滿華　劉志霖　盧洪海　謝錦華　王照保

印工團結杯足球賽定廿五日截止報名

【本報訊】印務、石印、中西、南務四單位聯合舉辦的「印刷業工人團結杯足球賽」，自本月五日開始報名以來，各廠工友紛紛熱烈組隊參加。至本月廿五日截止報名。各球隊可從速到各工會領取報名表辦理手續。

掛起波鞋做洋和尚
英國球壇趣事多多

▲英國甲組狼隊足球員諾斯公開宣佈不做職業球員，跟隨其志，做傳教士。有人認爲諾斯這樣做，實在是不可及。諾斯除了亂吹什麼一九七二年是世界末日之外，還將踢足球賺來的錢用在傳教方面。他的做法和想法，很快就成爲英國球壇人士茶餘飯後的話柄，對之諷刺嘲笑不已。

此一新聞傳出不久，英球壇又鑽出另一傻，也是一名當打的球員要投身於宗教工作。

這個現年廿八歲的東路士隊的前鋒波比．譚林寧，是繼諾斯之後宣佈做傳教士的第二人。然而，會方對譚林寧的做法，早已有所準備，因爲事前會方早有所聞，對他的辭職不幹，並不挽留，當他的辭職信遞出後立即有新人接替他的位置。

▲究竟捷克和匈牙利足球誰強誰弱，一直成爲懸案。本來在本屆的世界杯分區初賽中是應該分出高下的，但是，經過兩場交鋒之後，仍然未分勝負。

捷克、匈牙利、丹麥與愛爾蘭四隊同編在一組，四隊中只有匈牙利和捷克兩隊有出線機會，其餘兩隊的機會甚微，本月十五日，兩隊在布拉格碰頭，勢均力敵，經過九十分鐘激戰，無法分出勝負，上半場匈牙利以二比一領前，下半場捷克的一輪反攻，最後成三比三平手。現在只剩下最後的第二仗，雙方亦正爲備戰而大忙特忙，因爲任何一隊在次仗中如能擊敗對方，就可獲得出線權。

匈捷兩隊力爭出線
意國球場亂晒大籠

▲意大利南部在一周之內，竟然發生兩次球場騷動，其後騷動事件蔓延到整個城市，而且持續了兩天之久。

事情的起因，是一個「詐傷」的問題引起的。當時在場球證瞞球不判，因對主隊前鋒射入的一球不作勝算，以致外來隊以一比○獲勝。當這記吹哨完場時，約有一千名球迷湧進球場，向遠客投擲汽水瓶、石頭、果肩等，從人群中把球證搶走，擲在地上，球迷集結在球場外，叫喊要揪出這球證來處罰。警察趕到現場，勸證送走。

在星期五，西西里島以千計的球迷們，遊行抗議當地球隊於去屆僅用半職業球員助陣，球隊被警察一直送到火車站去。意大利的足球運動的混亂情況，於此可見一斑。

·高佬頭·

東區街坊小球決賽改期下星期一舉行

【本報訊】東區街坊小球邀請賽，新風對銅星乙二場決賽，原定昨晚八時在修頓球場舉行，但因事改期，現定廿二日（下星期一）補賽。

柏迪斯隊月底抵港
比賽門票定期公售

【本報訊】將於十月二日來港與星島比賽二場的柏迪斯隊，前天有信給足總，說定於本月卅日抵港，十月四日離港。足總對這場比賽的門票，將於本月卅日公開發售。

柏迪斯隊給足總的信說：該隊將於本月卅日聯搭國泰航空公司班機抵港，該隊一行廿四人，八名職員，十六名球員，其中有十二名是好手。該隊於本月六日奪得一九六九至七〇年度的聯賽……

下月二日的一場表演賽，門票分三元五角、三元、二元四角及一元二角四種。足總今天開始接受有關人士訂票，至廿五日截止。廿七日（星期六）開始領票，本月卅日、十月一日兩天分別在港九公開發售，時間是每天由上午十時至下午二時，再由下午三時至六時。預售地點在港島大會堂足總辦事處，九龍花墟場館。

甲組足球聯賽積分表

截至九月十九日止

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
星島	二	二	○	○	三	一	四
元朗	一	一	○	○	二	○	二
南華	一	一	○	○	二	二	二
怡和	一	一	○	○	二	一	二
東昇	二	一	○	一	四	三	二
九巴	一	○	一	○	二	二	一
港會	一	○	一	○	三	二	一
消防	一	○	○	一	一	二	○
[illegible]	一	○	○	一	二	三	○
東方	一	○	○	一	一	四	○
流浪	一	○	○	一	○	一	○
警察	一	○	○	一	○	二	○

新西蘭隊今飛曼谷

【本報訊】新西蘭國家足球隊於今天下午離港飛赴曼谷，在曼谷作一場友誼賽。

昨天由怡和體育會招待該隊職、球員遊覽港九各地，中午在香港仔吃海鮮，晚上怡和在該會設宴款待該隊。

新西蘭隊技術平平，在港比賽一場，以一比四爲怡和所敗。

最近數週內星島硬仗多
缺乏從中策動重心人物　擔心職業杯會碰砲不響

【本報訊】甲組足球聯賽現已踏入第二周，所被視爲「職業」巨頭的星島，首周戰流浪，昨天戰東昇，都演出未符理想，攻守機動性不大，兩戰都陷於苦鬥，然後才獲致小勝。賽後，星島教練許竟成表示：星島在此季初，大部分球員還未臻佳態，以致兩場比賽都不能如以往的陣型。他對於一些球員，似乎是很諒解的，表示暫時未便苛求。但是，職業杯賽已定下周三揭幕，排定星島對消防；跟着便是印尼柏迪斯隊來港，由星島迎戰。因此在此兩周間，星島要連接遭遇硬仗，非加緊操練備戰不可。據說近已返港的伴允正，日來已在加緊操練，將可派他上陣。

人們原認爲星島的鋒線，目前最欠缺一個從中策動攻勢的重心人物，此時無法改進，且待允正上陣後，看其他隊友與他合作如何，然後逐步設法改善。因爲許竟成很擔心廿四晚對消防之戰，如星島演出稍有差池，致吃敗仗，便會影響他日對印尼隊的一場比賽，所以，他已囑咐各球員，無論如何，要在職業杯賽中打響第一砲。

足球教練訓練班　將邀給各業餘會

【本報訊】由八月至九月的夏令足球教練訓練班，將於本月廿三日下午七時半在大球場舉行最後一課，當晚將放映一部由足總從西德購得的足球訓練法影片，並須發給業餘證書。凡經常出席的學員，均可獲得證書。

澳門七人足球賽下月十八日開鑼

【本報訊】澳門消息：澳門足球總會前日召開每週例會，有關本年度「宇仁基杯」七人足球淘汰賽章程，曾作詳細討論，個別比賽規則有所更改。七人賽規定十月十八日開賽，初步定期十月十八日開始接受報名，至十月十五日截止。足總今年組織主辦七人賽、聯賽、澳門杯比賽以及多節一項慶祝足總成立卅周年的紀念杯淘汰賽。

大公報分類廣告
電話七二一六九八〇
每個位英大寸一元

美麗宮
九龍大角咀道
今天映歡
邵氏七彩武俠巨片
追魂鏢

余永銳 針灸所

陳好記遮

中醫教授 蔡啟超 主診
風濕·胃病
耳鼻·喉舌
皮膚·痔瘡
瘰核·痔瘻

謝卓松

港九同胞歡慶國慶節前夕
「九大」全過程文獻紀錄片
廿五日起在六院隆重上映
影片還紀錄了全體代表分組討論及全國軍民盛大游行和各種慶祝活動的實況

【本報訊】在歡慶祖國建國二十周年的偉大節日前夕，祖國親人給我們送來了彩色大型文獻紀錄片「中國共產黨第九次全國代表大會」全過程。這是一部閃爍着毛澤東思想偉大勝利的光輝的歷史文獻片。

這部放映時間長達一個半小時的彩色大型文獻紀錄片紀錄了歷史上最具有深遠影響的「九大」全過程，和整個大會的宏偉的歷史性場面，深刻地展示了一幅幅激動人心的壯麗圖景。我們將幸福地看到偉大領袖毛主席的奕奕神采，聽到他老人家的偉大聲音：「我們希望這一次代表大會，能夠開成一個團結的大會，勝利的大會，大會以後，在全國取得更大的勝利。」毛主席親自主持了開幕會和四月十四日會議，並在大會上作了多次極其重要的鼓舞人心的講話。我們將聽到毛主席的親密戰友林彪副主席向大會作政治報告的宏亮聲音；看到在毛主席親自主持下，一致通過林彪副主席代表黨中央所作的政治報告，和一致通過中國共產黨章程時的動人場面；看到林彪副主席主持選舉中國共產黨第九屆中央委員會的過程；看到充滿革命氣氛的選舉的過程中，偉大領袖毛主席和他的親密戰友林彪副主席不斷和代表們親切握手，並和全體代表一起照相的激動人心的輝煌場面。

影片還紀錄了全體代表進行分組討論的實況。在分組討論期間，周恩來、陳伯達、康生、江青、張春橋、姚文元、謝富治、黃永勝、吳法憲、葉羣、汪東興、溫玉成等和代表們一起進行了討論和學習。

「九大」勝利召開的特大喜訊，像浩蕩的東風，吹遍了偉大社會主義祖國的錦繡河山，舉國上下一片歡騰。從影片中可以看到：全國軍民舉行盛大游行和各種慶祝活動，並掀起了一個活學活用毛澤東思想羣衆運動的新高潮，和「抓革命、促生產、促工作、促戰備」的新高潮。

影片反映了阿爾巴尼亞勞動黨中央委員會及許多馬列主義兄弟黨、兄弟組織，許多友好國家、外國進步組織、友好團體和人士對我們黨的這次代表大會表示熱烈的祝賀。

正當港九同胞學習「九大」、宣傳「九大」、落實「九大」精神之時，能夠及時看到這部「九大」全過程影片，讓我們回顧黨的歷史。在一九二一年黨的第一次全國代表大會只有幾個小組，幾十個黨員，在毛主席正確路線指引下；今天，我們黨發展成爲强大的中華人民共和國的領導者，這就是歷史對我們黨四十八年來的英勇奮鬥獲得的偉大勝利所作的結論。只有懂得黨的歷史，才能懂得毛主席的偉大，才能懂得毛澤東思想的偉大，才能懂得毛主席的無產階級革命路線的正確。影片着重紀錄了林副主席的政治報告，對我們正在學習政治報告的港九同胞有更深刻的領會。

影片已定於九月廿五日起在普慶、珠江、南華、南洋、高陞、銀都六院隆重上映，同場加映香港羣衆工藝美展彩色紀錄片。

筲箕灣柴灣赤柱街坊婦女
昨舉行遊藝晚會
攜老扶幼歡聚一堂預祝國慶

【本報訊】筲箕灣、柴灣、赤柱三區街坊婦女昨晚舉行預祝二十周年國慶遊藝晚會，充滿一片歡樂的節日氣氛。

很多家庭婦女一早便攜帶兒女到場，她們有老有幼，歡聚在一起，暢談社會主義祖國的繁榮富強，一再歡呼「毛主席萬歲！萬歲！萬萬歲！」

三區婦女代表在晚會上講話說，二十年來，我們偉大的社會主義祖國在毛主席的英明領導下，把一個貧窮落後的舊中國建成一個初步繁榮昌盛的社會主義新中國。特別是在文化大革命和「九大」以後，祖國工農業生產和文化科學技術出現新的飛躍，這是戰無不勝的毛澤東思想的偉大勝利。她最後指出，我們三區姐妹們要按照毛主席「團結起來，爭取更大的勝利」的教導，努力提高自己，發動其他姐妹，團結一切可以團結的力量，共同對敵。

晚會上，由三區街坊演出歌頌偉大領袖毛主席，歌頌偉大的社會主義祖國的文藝節目，包括歌舞、造型表演、蓮花板、鑼鼓快板、歌劇、粵曲和綜合表演等。參加演出的街坊，由十多歲的兒童，到幾十歲的老街坊，他們之中很多是首次參加演出的，比如粵曲表演「歡呼建國二十周年」，就是由很多家庭主婦演出的，他們滿腔熱情，有的放下手工，有的攜帶年幼兒女進行綵習，克服困難，務求演出時收到更好的宣傳效果，昨晚演出時，人人精神面貌煥然一新，演來純熟生動，受到與會者的熱烈讚揚。

旅英華僑激情迎國慶

倫敦航訊

××兄：

告訴你一個好消息。

我們旅英華僑滿懷激情迎國慶。幾個月來，我們每星期都在學唱革命歌曲，排革命文藝節目和創作，排練歌舞……，熱切的期待着國慶節日的到來。

八月間成立籌委會

我們在八月間成立了「旅英華僑慶祝中華人民共和國成立二十周年籌備委員會」。大家都認爲，在全國無產階級文化大革命取得偉大勝利後，祖國人民乘「九大」東風，在全國工農業、科學技術、醫學等各方面取得了輝煌成就。我們要迎接我們偉大的社會主義祖國光輝節日的到來，要貫徹「九大」精神，搞好各項工作，使僑胞認識祖國，更加熱愛祖國，團結一切可以團結的僑胞，參加愛國反帝行列。

活動形式多種多樣

今年慶祝國慶活動，我們除了參加大會、酒會和聯歡會外，還分別舉辦聚餐、茶會、坐談會、旅行等各種形式的活動。有些中國餐館、外賣店、魚蝦店等還準備在十月一日國慶節休息一天，或半天。

最可喜的是，我們有了一個由數十人組成的文藝隊伍。我們這支文藝隊伍的組成，是不簡單的、不容易的。我們的隊員都是做工的，每天工作時間很長（十幾小時），而且分散在各個區甚至在各個埠，集中一次就很困難，加上我們沒有演出過，特別是演大型的綜合表演，困難更多。但是我們滿懷革命豪情迎國慶，困難嚇不倒我們。人的因素第一，我們克服了一個個困難。每個人都自覺的每星期有一次集中練習，此外，每個人都回到工作的地區後也自己練，管樂組的人就常常帶着樂器到餐館去，一有空就拉練，所以，盡管我們有不少困難，但我們充滿勝利信心。

克服困難排練大型節目

我們一羣文藝愛好者，在這次國慶文藝演出節目中，有由僑胞自己首次創作出來的「誓願國慶」大型綜合表演節目，目前正在緊張排練中。在旅英華僑中演這是第一回，因此使人感到特別高興和親切。我們的文藝隊將演出民樂演奏、三句半、客家山歌，特別值得告訴你的是，我們正在排練一個粵曲形式的「雄心壯志沖雲天」，其中一個唱段「紅燈記」，鋼琴伴唱「紅燈記」的節目，是一個大膽的嘗試，我們的排練有了進展，但希望演得成功。

弟××

一九六九年×月×日寄自英國

國豐司機被誣告事
港英理虧消案賠償

【本報訊】上月十七日早上，新昌時道國豐國際傢俬鋼具公司的貨車，在進行正常上貨工作時，受到港英警察的無理干預，貨車司機被非法拘捕，遭誣告「停車阻街」和「毆打警察」。港英自知理虧，昨晨不得不撤銷對司機的控罪，但對司機提出的六十元賠款要求，卻只賠了三十五元。

被港英誣告的司機名尤鏡輝，二十三歲，是國豐國際傢俬鋼具公司的司機。上月十七日他在國豐門前停車上貨時，遭到港英警察的無理干預，並誣說他阻街。司機和他說理時，警察竟召來大批警員，强行將司機拘捕，並誣告他「毆打警察」。昨晨在中央裁判署「審訊」時，港英自己也知道毫無理由，撤銷對司機尤鏡輝的控罪。司機尤鏡輝提出要港英警察這次無理鬧事，令他要出庭四次，每次都要請替工，損失很大，要港方賠償六十元。但法官說此數目太大，只叫警方賠三十五元。

周前曾大火　昨又遭回祿
工廠廈再焚一廠

【本報訊】周前曾發生五級大火的青山道豐華工業大廈，昨日又發生火警。

發生火警的是青山道六百四十八號豐華工業大廈地下林興金屬製品廠，該廠是由林氏父子所經營，生產鍋壳。該廠在上址開設了一年多，全廠約有一百名工人。該大廈由於本月十一日發生大火之後，據說全部斷了電力供應，林興廠也受到影響，近幾天來沒法開工，該廠也因此鎖了大門。昨天經電力公司檢查之後，開始恢復供電，該廠工人也在昨日下午回廠準備開工。不料打開大門，發現廠內有煙冒出，急報警，召消防員灌救。據說起火的地方是該廠的服房，存放在服房內的來往賬部全部燒光，部分貨品亦遭燒毀或受水漬，二樓的一間[illegible]

青山道豐華工廠廈恢復供電

【本報訊】周前曾[illegible]膠有限公司亦受了水漬[illegible]影響。

下旬有颱風
冷鋒續南下

【本報訊】廣東省氣象台昨天下午發布九月下旬天氣預告。

該台預計，旬初和旬中期，有一二或兩股弱冷空氣影響本省北部；旬後期將有[illegible]冷空氣影響本省，同時將有一個颱風影響珠江口以西沿海和海南島。

澳門造船業
今年較興旺

【本報訊】澳門消息：澳門造船業今年全年都出現興旺景象，有些造船廠目前已經接到年底的生意。造船業生意的暢旺，遂出現了造船工人不足的現象。

近年來，澳門捕魚業比較好，漁民收入有所增加，添置新漁船，因此，建造新漁船的生意增加，使造船廠一度出現興旺。今年情況更好，比去年更旺，因此，形成造船工人不足的現象，現在除年老工友外，其餘的造船工人均每天都有開工，由於造船工人供不應求，有些造船廠向外地去「增援」，至於小修，冰的造船廠也有應接不暇之勢。

近幾年來，澳門造船的作業已日趨近代化，不少工序已由電動操作所代替，安裝帶機漁船所需的工人，由過去的三十人左右減爲十多人。在此情況下，工人仍感到不足，可見造船業確實比過去興旺。

爲了解決人力問題，過去每間造船廠，很少學徒，現在各造船廠都採取吸收多一點學徒的辦法，現在各船廠都有三四個學徒。

天氣和潮水

天氣：輕微東風，天晴，炎熱，下午最高氣溫卅二度。

潮水：高潮　上午三時廿七分；低潮　下午十二時四十一分

昨天的紀錄：最高　三二點三度；最低　二七點二度；陽光　十點七小時；雨量　無；今年以來總雨量　七〇點一六吋；歷年同期　七五吋；下午五時：相對濕度　72%；風向　東南偏東；風速　七

粵劇「智取威虎山」普慶今預售加場票
明售歌舞劇藝匯演門票

【本報訊】革命現代粵劇「智取威虎山」在普慶戲院加演兩場的門票，今天上午十一時開始在普慶戲院票房預售。

「智取威虎山」是各界慶祝國慶遊藝會節目之一，由各業工人組成的南國粵劇團演出。在高陞戲院上演以來，場場滿座，向隅者甚衆。「智取威虎山」在高陞戲院的演期，到本月廿四日晚上告一段落。

這個粵劇在普慶戲院加演兩場的日期，爲九月二十八日（星期日）下午二時半場、九月二十九日（星期一）下午二時半場。兩場門票均於今天門售。

「智取威虎山」票價，分四元五角、二元四角、一元七角共四種。

又訊：各界慶祝國慶遊藝會的歌舞劇藝匯演，廿五日起繼在普慶戲院演出。廿九日、三十日、十月一日、十月二日四天的各場票，普慶戲院定明天開始門售。各場節目編排，請留意明天本版報道。

歌舞劇藝匯演二十二日、二十三日、二十四日三天日場，繼在高陞戲院上演。

郭伯偉昨赴美活動
隨後參加「英聯邦財長」會議

【本報訊】港英財政司郭伯偉，昨天下午離港飛往美國活動，他將由美轉往巴拔多斯島參加於下星期四、五舉行的「英聯邦財長」例行年度的會議。

港英新聞處昨日發出「消息」時，直認郭伯偉將先飛往華盛頓，逗留兩日，「訪問英國駐美大使館及美國政府各部門」。而郭伯偉在[illegible]此行[illegible]描繪爲「私人[illegible]」，並稱如果[illegible]官員會[illegible]和他見面，「將和美國政府官員作私人性質的會談」云云。郭伯偉一連提了兩個「私人性質」，不過是「此地無銀三百両」的掩旁遮掩手法而已。

郭伯偉在這以前，已經多次到過美國去；而一些港英官員，也頻頻有「赴美之行」，包括有警司到美國聯邦調查局「學習」在內。

據稱，郭伯偉將於本月廿九日返港。在他離港期間，署理財政司一職由夏鼎基擔任。

寮仔部强拆木屋
居民七口無處踞

【本報訊】港英昨晨出動警察和寮仔部人員，至大坑道真光學校附近，强行拆去一間山邊木屋，使一家七口無家可歸。

這間木屋的主人姓周，有妻子和五子女，最大的兒子只有十二歲，最小的三歲。他在大坑道旁山邊耕種已十多年，一九六六年，港英要在該處建廉租屋，將菜地收回，因此他只得轉行做打鐵。目前，港英工務局又要他搬走，他要求安置，但得不到答覆。在安置問題仍未解決之時，港英就出動警員和寮仔部人員，强行將周的住屋拆毀。周一家七口現時無家可歸。

今日預祝國慶單位

★各界大會主辦「偉大的社會主義祖國圖片展覽」（下午一時至八時）在尖沙咀中國出口商品陳列館展出

★各界大會主辦遊藝會（下午二時、晚上八時）在高陞戲院演出粵劇「智取威虎山」

★科技界（晚上）聚餐聯歡

★首飾業工人（晚上）在工人俱樂部聚餐

★摩托車業職工總會九龍分會（晚上八時）在會所舉行遊藝聯歡會

★港九打銅職業總工會（晚上八時）在會所舉行電影晚會

★港九車衣打鐵工會（晚上八時半）在會所舉行電影晚會

★港九油漆業總工會（晚上八時半）舉行文藝晚會

★香港生豬行工會（晚上八時）在會所舉行遊藝晚會

★漢華中學校友會（晚上七時）在漢華中學禮堂舉行慶祝晚會

★筲箕灣、柴灣、赤柱區街坊舉行遊藝聯歡

★中西區街坊（晚上七時三十分）舉行圖片展覽及文藝演出

★九龍城區街坊聯合文藝晚會

★灣仔區街坊舉行電影晚會

★大磡區街坊舉行文藝演出

★香港仔區街坊舉行遊藝晚會

★華人革新協會（晚上八時）在會所舉行晚會

飛仔近爲患燈籠洲
街市看更人被毆傷
街坊小販促港英維持該區治安

【本報訊】銅鑼灣燈籠洲街市最近出現飛仔集團，四出騷擾坊衆，這些飛仔竟然在該處，當街毆打該處看更人，把他毆至重傷。傷者後被送醫院治理。該區坊衆要港英警方正視此事，負責維持該區治安。

在銅鑼灣燈籠洲街市出現的飛仔集團，在該區集十多人結集。三天前，該批飛仔中有人在燈籠洲街市偷竊該處攤檔的瓜菜。此事被小販們知道，通知該街市的看更人。看更人因職責所在，所以曾找該批飛仔的一名「盟哥頭」交涉。飛仔不甘被責，在附近擦手，用瓜菜投擲看更人。看更人曾同該區某士多老闆娘提出要她不可縱容飛仔在該街市搗亂。豈料昨天中午十二時廿五分，正當街市小販出外吃午飯之際，突然有兩名飛仔（包括目前自稱「盟哥頭」的馬姓飛仔）持着鐵鏈圍毆看更人。看更人因寡不敵衆，被毆至重傷倒地。兩飛仔用腳把看更人踢傷。傷者後被送醫院。兩名飛仔經坊衆報警，已在當場被捕。他們承認偷竊及傷人。

兩男子倒斃街頭

【本報訊】昨晚十一時許，灣仔馬師道口一名約四十歲的男子，倒斃街頭。該男子穿白衣、黑褲及黑色皮鞋。

【本報訊】昨日下午五時，一名不知姓名男子，在上海街近佐敦道街頭倒斃，死者年約四十歲，死因不詳。

新界區洗衣業苛例
港英宣稱下月執行

【本報訊】港英「憲報」昨日宣稱，將由十月一日開始執行「一九六九年洗衣業（新界）規則」，將新界鄉村地區的洗衣業納入「市政事務處」的管轄範圍，强要新界鄉村洗衣店繳納與市區洗衣店同等的牌照費，還訂下一套嚴厲苛刻的「標準」。

該規例的內容已於今年初在「憲報」公佈。根據該規例，新界洗衣店唯一例外的是可以在得到「市政事務處長」的同意後，將店舖部分地方作爲居住及煮食之用，其他條例，幾全部與市區洗衣店條例相同。

大型彩色紀錄片

光輝的榜樣　偉大的創舉

毛主席第八次檢閱文化革命大軍

普慶　南華　珠江　南洋　銀都

即日仍映

同場加映：學習「九大」精神　宣傳「九大」精神　落實「九大」精神

鋼琴伴唱「紅燈記」

高舉革命批判大旗　奮勇前進

請來重溫文革的光輝歷程

普慶映：毛主席和我們心連心

南方影業

中國名酒

五糧液

五糧液酒產於四川宜賓，具有悠久的歷史，是我國名酒之一。它是精選優質的高粱米，糯米，玉米，粳米，蕎麥等五種原料，用小麥大曲糖化發酵，經過獨特工藝過程精心釀製而成。該酒特點是香氣濃郁，味道醇厚，入口甘美，入喉柔潤，嘗嘗過五糧液的人，深知其中妙處，飲後心曠神怡，氣味深長，迴香無窮。

香港代理處：五豐行　電話：222979

香港經銷處：中國酒業貿易有限公司　德輔道中313-315號地下　電話：447671

國貨公司、南貨、辦館、酒莊、士多均有代售

國產枕套

繡工精美　花式雅緻

各國貨公司、綢莊均售

歡迎出口商採購、訂貨

香港代理處：德信行有限公司　電話：456041

香港經銷處：新洋有限公司　地址：乍畏街188號　電話：436602·447159

廣州　江門　汕頭　蘇州　寧波

家鄉月餅

裕華國貨公司　北河街十號聯街　佐敦道十號

彌敦道分店四天、總店贈七天、深水埗及十八日起至廿五日止

贈飲葡萄酒

哈密瓜…常供應

金華火腿　每斤十一元二

叙名茶　每罐（四兩）四十二元

不知春、不見天、十里香等　[illegible]元半

鐵觀音一級　每兩二元、特級每兩三元

黃山毛峯茶　每兩三元

銀針白毫茶　每兩六元，兩花茶二元

新龍井茶極品　每兩五元、一級每兩三元，三級每兩元半

廣式月餅四元四　火腿月餅四元八

寧波百果及玫瑰月餅　四元

松子火腿月餅　四元八

水晶百果及椒鹽蛋黃月餅　四元

蘇州灣水玫瑰及棗泥月餅　四元

汕頭中秋大月餅　紙盒　四元四

豐片糕、腐乳餅、每盒[illegible]、梅菜酥、寶斗、小圓餅　二元

油頭豬豆沙、烏豆沙、[illegible]、冰晶　[illegible]

杏仁甜咸肉月餅　紙盒　六元

玫瑰豆沙月餅　紙盒　三元八

紅豆沙月餅　紙盒　四元六

純正蓮蓉月餅　紙盒　五元六

欖仁蓮蓉月餅　紙盒　五元六

蛋黃蓮蓉月餅　紙盒　七元四

雙黃鷄油月餅　紙盒　七元六

蛋黃蓮蓉月餅　紙盒　八元

鳳凰燒鷄月餅　紙盒　八元四

蛋黃金腿月餅　紙盒　八元四

雙黃蓮蓉月餅　紙盒　九元六

三黃蓮蓉月餅　紙盒　十一元二

山珍海味

熊掌　每斤廿四元

黃蝦　每斤四元八

山羊　每斤一四元六

鰻魚　每斤一元六

鯽魚　每斤四元

大黃魚　每斤二元二

北京填鴨　每斤三元二

特級湖蝦　每斤廿八元

糯米糍荔枝乾　每斤十六元

汕頭鹹酸蛙（所當）　每斤二元

西湖蘿菜　每罐一元四

海參（遼刺參）　每斤十六元

新水牛哂蠔　每斤廿四元

新水汕尾大鰮魚　每斤六元四

新水汕尾魷魚　每斤十一元二

北海魷魚　每斤九元六

汕尾鮑魚　每斤六十四元

特級枝蝦　每斤廿五元六

北口蘑菇　每斤十六元

龍門草菇　每斤十九元二

厚菇　每斤二十四元

雞翅　每斤四十元

燉鮑　每斤十一元二

蘇魚膠　每斤七十二元

花膠　每斤四十元

中區洋行失錶六百餘
灣仔錶店又遭匪強搶
劫竊案昨十餘僅一疑匪自動候擒

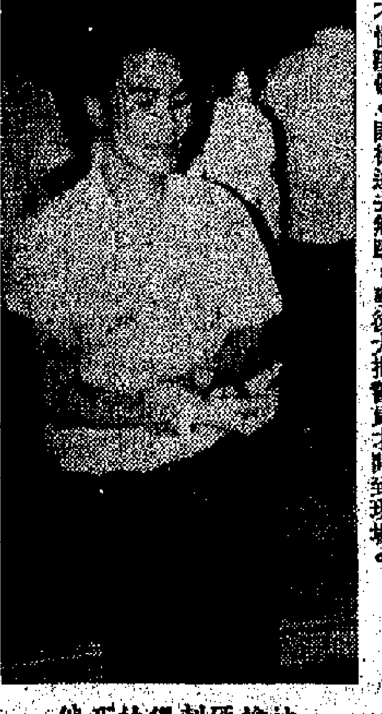
【本報訊】灣仔莊士敦道一五七號馮良記錶行，昨晚又被劫賊劫去價值二千多元的勞力士手錶一個，一名伙記追賊時且被劫賊刺傷，另一伙記追出門口時不慎跌傷。匪徒逃去無蹤，事後大批警員才開到現場。

昨晚八時十分左右，一名穿恤衫、西褲、黑皮鞋的男子，走進馮良記，扮成「闊佬」狀，在擺列名貴手錶的飾櫃前低頭細視一番，然後向伙記表示要購買飾櫃內價值二千餘元的金勞力士手錶，當時招呼該男子的是一名叫吳進章的伙記，吳以為是闊佬光顧，不虞有詐，乃將錶拿出來給該男子觀看，該男子表示合意，並着伙記寫發票。不料當吳進章一手拿錶一手開發票的時候，冷不防「購錶」的男子突然將錶搶去，衝出店外，橫過馬路，朝太和街狂奔。

吳進章突遭此變，不甘損失，立即衝出櫃面，窮追劫匪。當追到太和街差點追到劫匪之際，不料劫匪突然拔出利刀，回身向吳猛刺兩刀，然後繼續逃走，轉入交加街後失去蹤影。吳進章被刺兩刀後，血流如注，後被送入醫院救治。

馮良記的另一伙記勞觀，曾跟着吳進章衝出店外追匪，不料跑不幾步，突然失足跌倒，腰、手等部受輕傷。

在半年前，馮良記已曾發生過一次劫案，當時一匪徒用報紙包裹磚塊砸破玻璃飾櫃，搶走一個勞力士手錶。在伙記呻咆窮追下，終將劫賊擒住，得免損失。



被搶匪刺傷的店伴

【本報訊】裝有六百一十個手錶的一個箱子，昨日上午放在中區遮打道歷山大廈門外人行道上，不久，即發現被人偷去。物主是太平洋行。

昨晨十一時，該洋行的一名職工從啟德機場將六箱手錶運回公司，祇步後，六個箱子都放在歷山大廈門外，當該職工上九樓太平洋行報到後再返現場，便發現少了一箱。據估計，這箱手錶價值數萬元。

【本報訊】昨天在港九發生的劫竊案，多達十二宗，除一名欲劫荃灣周生生金行不遂之疑犯坐待警方拘捕外，未聞有匪徒被捕。

歌頌「九大」的好節目
—介紹振奮人心的鑼鼓快板

港澳同胞慶祝國慶節目

「毛主席登上主席台」，「九大勝利開，萬眾歡騰迎喜訊，歡聲雷動震天外。毛主席的革命路線放異彩，資產階級司令部垮了台，偉大領袖聲音傳四海，革命風雷滾滾來。」

這是鑼鼓快板「毛主席登上「九大」主席台」的開頭一段，一開始，就以戰鬥的風格，豪邁的氣概，緊緊吸引了觀衆。

快板激情地歌頌了毛主席主持召開的中國共產黨第九次全國代表大會，寫出「九大」的偉大意義和深遠的影響，和常唸到打倒的新沙皇這一段時，在急速的鑼鼓聲中，演員們做出了痛擊蘇修侵略者的各種造型，贏得觀衆如雷掌聲。

這個節目自始至終一氣呵成，使人振奮。擔任演出的新聞界革命文藝工作者，精神面貌好，合作緊密，氣勢如虹，可以看得出他們在排演時，從思想上、技術上都下過一番苦功。

鑼鼓快板是這一支文藝隊伍的「招牌節目」，兩年來，他們已演過幾個這種形式的節目，每次都能有所提高。今次，隊中雖然有不少新人，但一樣演得好，始終保持着那種旺盛的革命氣概。

銅鑼灣昨連環爆竊
大角咀又有縛劫案
龍城牛山灣仔分別有竊搶事件

【本報訊】銅鑼灣百德新街和加寧街兩間住宅，昨晚差不多同時被發現被賊爆竊。

昨晚十時左右，百德新街唐寧大廈某樓B座的梁姓戶主外出歸來，發現鐵閘、木門被撬毀，室內被翻得凌亂不堪，損失情況清點中。

百德新街背後的加寧街高大廈十樓X座，該住宅的人全部外出，昨晚十時，鄰居發現大門被撬毀，便代為報警。但戶主至深夜仍未歸家，損失情況由警方調查中。

【本報訊】大角咀洋松街三十四號三樓，昨天上午十時有一約卅歲男子到上址睇房，說要租屋。半小時後折返，要求追入再睇，但被包租人覺得蹊蹺，予以拒絕。到十二時一刻，該男子又來要求，包租人不勝其煩，讓他入屋。他入屋後，探知室內僅有包租人、其他兩老一共三住客後，即拔出一把剪刀指住包租人，並將其他三個住客驅入中間房內，脅持包租人打開櫃桶，劫去五百元現款及一批金飾，然後將包租人綑綁起來，用布塞口，然後離去。事後，警方未有拘獲疑犯。

【本報訊】九龍城獅子石道六十三號三樓一住戶，昨日下午一時半至五時二十分，發現失去現款二百元及一批價值一千七百元的珠寶。

一名五十九歲的婦人，昨晨十時在灣仔白屋雅道被一名二十四歲的男子搶劫，失去一個手袋，內有現款及兩個手表，價值一千六百三十元。

據稱，搶匪得手後跳上一輛由一年約廿五歲的男子駕駛的電單車逃去。

賽雲道七號一大廈八〇二號室，昨日發現失去一批珠寶。這批珠寶據說是自本月十二日起就放在一個沒有上鎖的抽屜內。

鑽石山賊抬櫃
尖沙咀鼠竊昨連連得手
荃灣金舖被搶伙記擒賊

【本報訊】昨晨九龍兩條街連續發生四宗竊案，共損失逾萬元。

鑽石山正街六號B住戶，在早晨六時左右，被竊賊撬門入屋後，搬走了一個五桶櫃，結果戶主四處找尋，在距離三條街的地方發現了被竊賊搬走的五桶櫃，但是櫃內的值三千元金飾、五百八十元現款及手錶、相機等物約四千元，均已不見，合共損失約四千元。失主姓陳，在毛衫廠任職。

這宗竊案發生前，該處隔鄰的六號D亦發生竊案。竊賊是撬門入屋，竊去財物約值二千二百多元。事發時，住客已熟睡，直至昨晨起床後，才發現失竊。

廣地道四十三號十X樓的住戶，被竊去的現款、手錶、墨水筆共值一千元左右。據說，失竊的時間是零時十五分至五時卅分之間的時間內發生的，戶主估計竊賊是沿水渠入屋的。距上址不遠的廿八號某樓，亦在零時五十分至四時卅分內失竊，失去相機及相機鏡頭，損失約值一千零五十六元。

【本報訊】荃灣周生生金行，昨上午十時四十分，一名年約三十餘歲的男子，進入金行內，表示要選擇金飾，當伙記正要伸手取貨時，該男子搶先伸手入內，企圖搶金飾，被伙記制止。當金行伙記出街召警時，此人坐在金舖內。警察到現場將他帶回警署。

法庭簡訊

▲一名患有精神分裂症的男子柯福美，卅九歲，土多店老闆，住銅鑼灣徙置區，曾兩度入青山精神病院治療，一直在「油蔴地精神病診察中心」接受定期檢驗，但病情始終未復，本年六月二十六日，他的妻子勸他再入青山精神病院時，他竟揮刀把妻子斬死。昨日提堂時，法官表示將精神病醫生報告，押後七日。

▲一名銅鑼灣人事登記處文員，二十九歲，被控涉嫌貪污。被告名楊鍵剛，被控先後兩次收取二千三百元，代人「搞掂」兒童身份證，昨日被告以一萬元擔保外出，本月二十五日再訊。

兒童領證件「搞掂」四千六
過氣一軍官被控告擅騙

▲一宗自稱係萬富翁的行騙疑案，昨日繼續審訊。被告名邱南源，五十五歲；黃哲明，又名黃可夫，四十一歲，其中首被告自認是過氣軍官，自稱有十億元存在瑞豐銀行，但被「凍結」，暫時無法動用，到處招搖撞騙，昨日續訊時，由三名證人出庭講述借錢給被告的經過。該案仍在審訊中，法官已以「證供不足」為理由，把次被告黃可夫當庭釋放。該案今日續訊。

▲本年七月二十日，新界洪水橋丹桂村發生一宗命案，一名十九歲青年丘海清，涉嫌殺死其兄，被控誤殺罪。據案情透露，死者與被告為兄弟，感情疏劣，經常爭吵，當日被告因其妹被逐離家，與死者口角，事後死者被果刀刺斃。昨日，被告承認誤殺，押後七日再訊。

小巴司機頻遭迫害
港英周內已拘廿人
昨又有三人被罰款扣車

【本報訊】港英設立重重苛例，對小型巴士司機迫害有增無已，在這一星期內，最少有二十名司機遭港英無理拘捕，九輛小型巴士被扣押。昨日，又有五名司機遭到迫害，港英以「在禁區內接客」為藉口，拉人、扣車兼罰款。

昨日被港英迫害的五名司機是朱海發，三十歲；施立富，四十三歲；陳永祥，三十五歲；李培，四十七歲；車偉良，二十八歲。五人均被控告「違例在禁區內接客」，其中，朱海發被罰款三十元，扣車七日；施立富、陳永祥被罰款一百元，扣車七日；李培、車偉良兩人被押後。

男女失蹤又六人
少女最多佔了四名

【本報訊】又有六名男女失蹤，他們是：㊀梁佩文，十九歲，女，住九龍灣第十號，四呎九吋高，中等身材，圓臉。㊁周銀有，十六歲，女，住牛頭角新區，五呎二吋高，瘦削，白皙。㊂方瑞萍，廿三歲，女，住灣仔莊士敦道，五呎一吋高，肥胖，長臉。㊃謝慈蓮，十七歲，女，住慈雲山新區，五呎二吋高，瘦削，圓臉，大口，細眼，大鼻，黑皮膚。㊄徐水嬌，十五歲，男，四呎七吋高，住高士打道，黑皮膚，中等身材。㊅黃灝蒿，廿六歲，男，住灣仔汕頭街，五呎八吋高，尖臉。

國貨短訊

太子參新貨到港
菊花酒續有運到

利源長有限公司經銷之中國名產太子參，因其價廉而有補氣化痰生津止咳之功效，所以面世之後，很為大衆所推荐，但因數量不多，以致脫銷很久。該公司現由產地運一批到港應市，時此初秋季節，氣候乾燥，若用太子參加瘦豬肉蜜棗煲湯飲之，功能潤肺防咳，各國貨公司及華行均有售。

天津酒廠新出品之菊花酒，深受顧客歡迎，首批到港後，迅即售罄，最近新貨已續運港供應。菊花酒酒味純香，濃度適中，並有芬芳菊花香味，能清心消暑，明目怡神，驅風消炎，是宴會理想飲料，家庭自用也很適宜。可加入冰塊或開水沖飲。一市斤庄每瓶僅售港幣四元。

電動真空泵新貨已運到

【本報訊】植淘廠和頁空泵鑄等抽氣空用的電動真空泵由於質量好，售價公道使用方便，深受用戶歡迎，過去一段時期供不應求，今已大量到貨，請要選購者可前到經銷處嘉華儀器公司參觀選購。電話：三四……五一。

家長看能不寒心！
官小學生墮樓
上課時學生在課室追逐而出事

【本報訊】北角丹拿道官立警察小學C二班一名學生，昨日上午十時許，在二樓課室內與同學嬉戲追逐，爬出窗外，跌落操場，當場頭部受傷，事後送院，現尚在醫院留醫中。

受傷的是一名八歲男童，他的座位是靠窗的後排。事發時，該班正在上社會課，老師在黑板前講解，而學生則在課室內追逐。當時傷者爬上窗戶的牆頭上，另一個同學上前捉拿他的時候，他往外縮，兩人在窗上嬉戲，傷者立足不穩，突然跌下約十六呎的操場地上，昏了過去，頭部受傷，鼻孔流血。老師發覺後，即向校方報告，事後報警，把傷者送院。

國產補酒

毛鷄酒
去瘀生新
促進健康
$7.50

蛤蚧大補酒
滋陰補身
活血益氣
$7.50

五龍藥酒
祛風除濕
舒筋活絡
$5.50

虎骨木瓜酒
滋補去風
強筋活血
$7.50

港九各處均售

·慶國慶·迎佳節·

新到一 上海·廣東 紅綢燈籠
·大小尺碼均備·
中國國貨公司

大地牌·天壇牌
永久性定型男裝恤衫

係採用國產80/20長絲棉滌綸料並用特殊紗線精工縫製而成，恤衫製成後，再經過永久定型机械處理定型處理，因此國產定型恤衫件件符合標準，具有款式新穎，縫工精細，易洗易乾，久洗不變等特点，適合各界男仕需要，送禮自用，名貴大方。

各國貨公司、百貨公司有售
中華人民共和國製造

總經銷：萬斯有限公司　電話：234650

分銷處

人見人愛·到處歡迎

中秋佳節 送禮最好

施務露
SERRAVALLO

本報澳門分銷處
新馬路二號F二樓
電話：三六九四

特稿　「中秋節」前話水果

·果豐·

今年又是祖國水果豐產年，果品質量比以前更加豐腴飽滿，已經運到的有好多種梨子、哈密瓜、金帥蘋果、紅香蕉蘋果、鮮紅大方柿、大顆沙田柚，和清甜爽脆、顆粒如綠玉的新疆無核葡萄……。新田山東萊陽梨今日登場。今後數天還有……。

目前已是祖國秋季果品產銷旺季，每天數以百噸計的南北佳果，從祖國源源運來。

今年又是祖國水果豐產年，果品質量比前更加豐腴飽滿。一個個皮光肉嫩的鴨梨、胎黃梨、萊山梨、蜜梨，芬香味甜的哈密瓜、皮薄肉脆的金帥蘋果、青皮泛紅的紅香蕉蘋果、鮮紅大方柿、柔皮大肉沙田柚以及清甜爽脆、顆粒如綠玉的新疆無核葡萄等等，現在在港九的果攤上已有供應。昨天更從廈門運來一批文旦柚，供中秋節前市場銷售。

解放前，祖國農村破產，貧下中農在地主、富農重重壓迫剝削下，難以維持生活，生產積極性無法調動起來，各地水果年年歉收。因此，運銷港九的果品，多為廣東地區生產的香蕉、大蕉、荔枝、龍眼、楊桃、番石榴、沙田柚等，天津鴨梨、山東萊陽梨和煙台蘋果，亦只由上海轉運少量來港，但每月僅得一、二水[illegible]少量供應。由於貨源缺乏，當時經營的業務是無法開展的。當時的包裝規格很差，多用大竹籮裝，每籮重量達一、二百斤，使得來貨果身極殘次。當時銷港的山東萊陽梨，就有「十個萊陽九個爛，不爛不是萊陽梨」的說法。

全國解放後，廣大貧下中農翻了身，在毛主席的正確路線指引下，農業迅速發展，廣大農民發揮了當家作主的精神，生產熱情高漲。一九五八年，全國農村組織了人民公社，治山治水，不少荒蕪山嶺、風沙地帶，經過人民公社集體力量的開墾後，變成了果園。廣大人民公社社員生產積極性空前高漲，發揮了集體智慧，大量擴大果樹種植面積，實行南果北植。果樹經過七、八年的培植，全國各省各地水果豐收捷報頻傳。一九六三年開始，港九市場銷售的蘋果，除來自煙台、大連外，貴州、四川蘋果亦首次運港銷售，跟着廣西、雲南、河南（蘭考）、甘肅（蘭州紅元帥）的蘋果也有銷港。貴州蘋果產期特別早，七月便登場，今年到貨還增加了好幾個品種：如富麗蘋、金帥、紅元帥和國光等。貴州梨子今年亦作第一次運來，而且品種多達七、八種。河南是風沙地帶區域，一九六四年蘋果、梨、桃子、葡萄、西瓜等亦遍地開花結果。至於我國柑樹和柑橘，產區擴展更見廣泛，以往柑橘多產自汕頭，但近數年來，北海、惠陽、廣西等均有蕉柑和蜜柑生產。江西水果，也是從無到有，從少到多的逐漸發展起來。

在祖國無產階級文化大革命巨大促進下，廣大果農為革命種植果樹，幹勁很大，精心培植，採用土洋結合的科學方法保存水果，使得一些果品出現了「季產年銷」的奇蹟。例如，大連國光蘋果，每年九月收成，翌年七月還有來貨，七月後新蘋果又告登場，使得一年四季都有蘋果上市。西瓜除夏季生產外，秋冬季亦有收成，且試種成功無核西瓜。這些都是革命果農堅決執行「抓革命，促生產」偉大方針取得的成就。

祖國水果十分豐富，供應香港的不過是很小一部分，但是，僅僅通過這一部分，對比今昔，亦能反映出祖國二十年來水果生產的根本變化和巨大發展，同時，亦反映出祖國交通運輸事業有很大的發展。解放前，華南水果多由小木船和帆船運來，設備差，運輸時間長，果品質量受到極大的損壞。解放後，全國交通運輸四通八達，廣東口岸果品改由現代化設備的船隻運來，果品在產地夕發朝至或晨發午至。華北水果則多由冷藏船隻和冷藏火車卡運來，現在一天光是由冷藏車卡載來的果品有二、三十卡。貨源充足，果品新鮮，絕少殘次。

現在距離中秋節只有幾天，在今後數天內各種應節水果如大紅方柿、楊桃、沙田柚、文旦柚、鴨梨、蘋果和葡萄等供應將更充裕。新界出產的萊陽梨今天便可登場。桑麻柚和胭脂柚亦將在中秋節前抵港，青島青香蕉蘋果約在本月底或下（十）月初上市。

從無到有到精密
國產儀器電工產品 供港品種陸續增加
顯微鏡示波器馬達等受到用家歡迎
我國已製成許多趕超世界先進水平儀器

【本報訊】國產儀器電工產品，在四、五年前始有較多的數量供應香港，文化大革命以來，來貨的品種更陸續增加，品質也顯著提高。現在，國產玻璃儀器、顯微鏡、萬用電表、示波器、變壓器、汽車蓄電池和馬達開關等多種儀器電工產品，都受到工廠、學校、門市商和貿易商的歡迎與推崇，在香港市場上有着重要地位。

魚群探測儀、磁羅經和船用時鐘等航海儀器，都是在文化大革命期間開始由祖國運來香港的。離心式手持轉速表、現片式真空泵等新出國產儀器，不久亦將在香港上市。近幾年來，此間許多用戶由於使用了國產儀器電工產品，不獨減輕了經濟負擔，而且還使他們的產品質量有所提高。他們指出，國產馬達的結構堅固，馬力足，外型美觀。國產汽車蓄電池的外殼，有很高的抗熱能力，使用壽命特別長。國產一〇一型顯微鏡，性能良好，定價公道，經常成為一般用家的選購對象。還有國產箱式加熱用電阻爐，具有適應高溫的特點，今年以來在港九的銷量，已比去年同期增長六倍。有些船廠建造的船隻，已經把各種國產航海儀器安裝在船上。國產船用鐘，已被用家稱讚為達到世界先進水平。

有些用家深有感受地說：「唔用就唔知，今天中國生產的電工儀表確係好！」他們指出，舊中國的工廠只能修修補補，生產一些喇叭和收音機零件之類，根本就不成樣子。新中國在毛主席的英明領導下，卻能生產大量具有世界先進水平的、對於發展工業生產和加強國防建設具有重要作用的精密儀器。中國工業水平和科學技術水平之飛躍發展，於此不難想見。

解放二十年來，我國的儀器工業從無到有，從小到大，從低級到高級、精密、尖端，成就是非常巨大的。在毛主席的「獨立自主、自力更生」的偉大教導下，特別是在三年多來，在文化大革命的有力推動下，我國革命工人大大發揮了生產的積極性和創造性，製成了許多趕超世界先進水平的儀器產品。例如在最近兩屆中國出口商品交易會中展出的平面光柵攝譜儀、電子模擬計算機、晶體管電子計算機、廿萬倍電子顯微鏡、真空高溫持久強度試驗機、工業電視和自動電話小交換機、多用示波器、激光打孔機等，都是我國儀器工業成就性產品的一部分。

今天在港九所見到的國產儀器電工產品，還只是我國提供出口品種中的很小一部分。但即使如此，人們仍多少可以看到祖國儀器工業的發展是相當快速的。例如一九六四年來港的國產儀器，約為三四十種，現在則已超過一百種，銷量更比一九六四年增長十倍左右。對流式電熱乾燥箱，也是文化大革命期間由祖國來港的一種新產品，它具有容易修理的特點，頗受用家歡迎。

應節貨付星洲 日來已達高潮
以水貨乾果雜貨最大宗
馬商來單扯購卻大勢疏淡

【本報訊】應節貨品運銷新加坡，日來已達高潮。據地商人向港補吸的貨品，以生果及乾果雜貨佔大宗，其他經常去貨亦有回[illegible]。

據辦莊消息，中秋節日益接近，新加坡商人向港採購，以備供中秋節期間市銷的貨品，日來付運已達高潮。現在運去的應節貨品，有生果、菜蔬、月餅、乾果雜貨及海味等。最近幾天新加坡入口商向港訂購的應節貨，則以生果及乾果雜貨較多。海味亦有點單訂購，但數量不多。月餅與製餅材料的訂貨差不多付運完成，今年新加坡商人向港採購此類貨品大體上保持去年的水平。以截至目前為止的情況看，水貨的補吸比去年還稍為多些，因今年由港去銷的貨品在該地市場銷路頗佳。

經常去銷的貨品，最近新加坡入口商寄來新訂單，亦比前些時有增加。例如棉織品、衣着、五金製品、塑膠製家庭用品及建築材料等都有相當數量新訂單寄來。

【新加坡十八日訊】新加坡鮮果市場近日橙類貨供應短絀，澳洲[illegible]

【又訊】馬來亞市場銷貨力弱，近日又提高了一部分貨品入口稅，當地入口商來單扯購貨物大勢疏淡。雖然應節貨品近日扯吸比前些時多些，但比諸去年同期卻見減縮。

據辦莊消息，馬來亞入口商最近來單扯購貨物大體上依然疏淡，特別是有些港製[illegible]品新單寄來比上月還少些。本來香港與馬來亞間每年貿易淡季將過，該地入口商來單應有回增，但現實是經常去銷貨品如棉織品、五金製品、建築材料、電器等新單均稀疏，這因馬來亞自從[illegible]以來，市場銷貨力弱，[illegible]

上海糖果 新貨應市

【本報訊】上海糖果及時運到，本地零售商均紛紛補貨。

前兩天從上海及時運到的一批糖果，品種不少，包括鹿胰太妃糖、大白兔糖、雜錦夾心朱古力、故庄大白兔糖、白脫奶糖、朱古力及奶糖、奶糖和甜奶糖等。其中結頭糖、奶糖及甜奶糖均是新產品，它們均屬牛奶糖類，食味與大白兔糖相似，因此，到貨即被各國貨公司和士多店商人扯入不少。

據商人說，因該批上海糖果裝太妃糖、雜錦夾心朱古力等來得及時，本地零售商多即吸入不少，因這些糖果，銷路好，包裝美，很適合中秋節前市場銷售。

從人民幣的穩定 回憶昔日的苦難

本報「經濟週刊」，明日又出版了。這一期除了原有的「貿易常識」和「雜談」外，又有幾篇精采的文章。

一是「從人民幣的穩定，回顧舊世界的苦難日子」，二是「英鎊的內外債務的種類和目前的嚴重性」，三是「歐美財經危機的深化」，四是「秋冬貨銷港中的情況」，五是「一身輕和邊身債」（七日談）等。

棉貨衣服餘額下週配發

【本報訊】港英「工商處」通告，轄下受限制棉貨衣服，截至一九六九年九月十五日止未運用之剩餘配額，准用特別付運手續付運。

㊀男裝及男童長短西褲，卑針織或布之部分或主要原料為棉：有一六、八二、七一打；㊁男裝及男童卑針織或手織短褲，及女裝之非針織成鈎織短褲，衣服、裙及室內便裝，全部或主要原料為棉，全部或主要原料為[illegible]，女裝及女童卑針織或針織衣服，共有一一〇五打。

此等數量將於一九六九年九月二十二日（星期一）上午九時開始予以配發。凡根據此等辦法轍往[illegible]受限制棉貨衣服，必須於一九六九年九月三十日午夜前付運。

受美日米競銷影響 泰米外銷困難
今年銷量未達到去年水平

【曼谷十八日航訊】泰國經濟部長承認，由於美國和日本米競銷，泰米外銷困難，因泰國到現在還未能和印尼、錫蘭等國簽訂今年的米約。

據經濟部發表統計，由今年初到八月底，泰米出口總額共六十萬五千四百餘噸，總值二億四千萬銖。去年同期的米出口額有六十一萬九千餘噸，總值二十四億四千四百萬銖。

【本報訊】天氣轉涼，昨天正盤商補貨增加，二、三盤成出的食米連仍平穩。計昨天大盤成出的食米包括內地米、泰國米、澳洲米和美國米。由於天氣開始轉涼，商[illegible]多補貨，而頭盤[illegible]

金杲鈔順

【本報訊】K金昨市無大振作，美鈔價則反覆被順。

倫敦金價稍為報低三，每安士降至四十三美元（前為四〇．九七五美元）。

K金開市三〇七．五，收市稍順至三〇七．六二五，平息。牌上交收五十兩，牌下交收一千兩。

美鈔開市六〇九，收市六〇八．七五。本息，美滙開市六一〇．三七五，收市六一〇．三七五。金單開市六〇九．三七五，收市六〇九．三七五。

三種滙價 昨再調整

【本報訊】美滙、加滙和法滙的銀行買賣價昨日同時調整，其中美滙每百美元比前多〇．四港元；加滙每百加元比前多〇．二港元，法滙買價：每法郎比前少〇．一港元，以下為該三種外滙調整後買賣價：

美滙買價：每百美元兌六一三．六港元；買價：電滙六〇六．六港元，滙單六〇五．二港元，卅天期六〇一．二港元，六十天期五九七港元，九十天期五九三．四港元。

加拿大滙買價：每百加元兌五六九．二港元，賣價：電滙五六二港元，滙單五六一港元。

法郎賣價：每百法郎兌一二〇．七港元；買價：電一二〇．〇九港元；滙單一一八．七港元。

山東大白菜續到

【本報訊】首批山東大白菜已於前天開艙成出。第二批貨續於昨天上市，每擔港幣三十元成交六百餘件。據商人說，前[illegible]上菜是長得很粗壯，食味鮮甜，它是酒樓宴會上上菜之一。因此，該兩批貨開艙[illegible]

食米正盤交投活躍，昨先後成交約六千四百包，各宗食米每擔成價：兆字絲苗一百零三元五，日字油占九十四元五，白占九十三元，冬油占八十四元，特別天字絲苗九十元，決米[illegible]八十三元五，靚炒米七十元，天字絲苗七十九元，新雙斬七十九元，青松竹絲米七十四元，青靚白糙苗十五元五角，紅鳳凰絲苗九十四元，宇字絲苗七十六元三角，青三角白糙五十五元，青靚糙米四十九元五角。

股市又波動
近來炒風迭起
有些認為失常

【本報訊】昨日股市又狂熱起來，尤其是下午的情形如此。股交投而言，上午兩小時成交值七百六十五萬元，下午一小時成交卻值六百九十二萬元。從市價方面看，大部分項目下午比上午高，其中有些並大幅度的高。

前日以傳說實地被炒起的電車股，昨日因該公司否認，從而大幅度地下跌了。市場中炒家昨日拋出電車股相當多，以致該股交投共達七萬九千多份。

昨日股票市場中，均益、三種酒店股和港機股等項已為炒家集中買賣的幾種股票，因此這幾種股票的漲幅，比諸其他的項目大許多。

有些行內人指出，近來股市的炒風之盛，已達不尋常的程度。圈外的買賣家，須要特別小心一點買賣，以免被綁。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	194/195/196	+1.000	1,670
倫敦登記	190/191/192	+3.000	860
聯合企業	8.6/8.7/8.75	+0.150	7,500
遠東企業	12.6/12.7/12.9/13/12.8	+0.400	29,800
會德豐	11.3/11.4/11.5	+0.300	44,333
九龍倉	32/31.75/32	+0.250	14,800
黃埔	65/64.5/65	+0.500	10,000
太古	86.25	——	8,400
均益倉	25.7/25.5/25.9/26/26.1/26.2/26.4/26.6/26.8/26.9	+1.300	17,683
大酒店	47.5/47.75/48.5	+1.500	7,100
置地	69/69.5	+0.500	12,963
樂古	36.5	+1.000	400
信託	1.86/1.87	+0.020	235,000
電車	12.6/12.4/12.3/12.5	−0.500	79,987
東亞	77	——	200
九電	30.75/31/31.25	+0.250	10,140
油蔴地	66/66.5	+0.500	3,600
九燈	23.4/23.3/23.5	——	15,248
港燈	30.75/31	+0.250	19,581
電話	28.4/28.5/28.9	——	29,222
於仁	16/16.1	+0.100	500
煤氣	13.9/14/14.1/14.2	+0.300	23,100
太平洋	（除息）6.85/6.4/6.45/6.5/6.55/6.6/6.65/6.7	——	83,000
和記	15.3/15.4/15.5	+0.400	82,000
[illegible]	113	+1.000	8,070
怡和	40.5/40.25/40.75	+0.500	8,688
英泥	28.2/28.3/28.4	+0.100	9,600
啤酒	58/59/58.5	+1.500	3,500
牛奶	37	——	[illegible]
連卡佛	45/45.25/45.5/46	——	2,981
[illegible]	8	——	7,000
南洋	17.6/17.7/17.3/17.8	+0.300	16,100
聯合橡膠	3.075/3.1	+0.025	94,000
橡膠信託	10	−0.100	16,000
城市	17.7/17.9/18/18.1/18.2/18.3/18.4/18.5/18.6	+1.100	32,600
[illegible]	24.6/24.7/24.8	+0.300	5,000
[illegible]	14.5	——	3,200
[illegible]	27.9/27.7/27.8	——	1,700
南海	21.1/21.2/21.4	+0.400	4,300
[illegible]	7.2/7.25/7.35/7.4/7.3	+0.150	25,700
[illegible]	50.5/51	+1.250	6,000
[illegible]	86	——	1,800
[illegible]	12.0/[illegible]/13.2/13.3	+0.600	34,500
成交總額			14,570,000

註：「漲跌差價」係指當日收市價與前日收市價的差額。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
祿星	STAR ALTAIR（上午六時）	日本	A31	福來
忌連利安	GLENLYON（下午十一時）	日本	A32	渣甸
富島丸	TOMISHIMA MARU（中午）	日本	A16	川崎
宏城	KOTA JAYA（上午七時）	上海	A29	太平
馬士來	MAAS LLOYD（下午一時）	新加坡	A4	渣華
威基路	WAIKELO（下午二時）	印尼	B11	新盛
沙勞	SOLDROTT（下午）	大連	A10	華夏
嘉斯	CARDROSS（下午五時）	福州	油蔴地	華夏
克那高拿	CRNA GORA（下午二時）	日本	A33	華林
出口冠軍	EXPORT CHAMPION（中午）	美國高雄	A24	和[illegible]
陽泰丸	YOTAI MARU（上午三時）	橫濱	B14	中[illegible]
杜納利達	DONA NATI（下午十一時）	三藩市	A38	[illegible]

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
[illegible]	PIONEER MYTH（下午）	基隆紐約	北角碼頭	美輪
芬賓	FERNBANK（上午七時）	神戶溫哥華	A33	多利順
協泰丸	KYOTAI MARU（中午）	山打根	[illegible]	中央
多利都	TOLEDO（上午八時）	日本	九龍倉	[illegible]
海勝	PICHAI SAMUT（中午）	加州紐約	A23	海勝
西星丸	SAISEI MARU（下午）	新加坡	B6	大興
加利二號	BERDIKARI TWO（下午）	印尼	B20	新興行
汶萊第一	BRUNEI No. 1（下午）	汶萊乃	油蔴地	華通
協久丸	KYOKYU MARU（半夜）	新加坡	B9	中央
海順	HOI SOON（下午）	山打根	B21	惠南
太榮丸	TAIEI MARU（下午）	新加坡	油蔴地	富山
大龍山	TAILUNGSHAN（下午六時）	曼谷	B18	順昌
布朗斯維利	BRONXVILLE（中午）	曼谷	A32	多利順
海皇	HOI WONG（下午）	新加坡庇能	B8	捷順
日洋丸	NICHIYO MARU（中午）	新加坡	A7	中央
高雄	KAOHSIUNG（下午）	基隆	油蔴地	利通
羅仕達茂	ROSETTA MAUD（下午）	橫濱	A22	法郵
比利	BRAGERHES（下午）	橫濱	A2	川崎
芝利華	TJILUWAH（半夜）	澳洲	海運	渣華
士打拉新加坡	STRAAT SINGAPORE（下午）	巴生港新加坡	九龍倉	渣華
邊多倫	BENDORAN（下午）	釜山	九龍倉	捷行
興華	HSING HWA（下午）	高雄	油蔴地	明仁
三隅丸	MISUMI MARU（下午）	日本	A25	[illegible]
追風丸	OIKAZE MARU（上午六時）	納加	油蔴地	東洋
新幸丸	SHINKO MARU（上午七時）	菲律賓	油蔴地	東洋
大家泰	TAGATAY（上午十時）	曼谷	九龍倉	多利順

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
埃打荷	IDAHO（半夜）	美國	九龍倉	渣甸
[illegible]	SIAN YUNG（上午）	美國	A6	海鄉
竹友丸	TAKETOMO MARU	日本	B	東方
三寶顏	ZAMBOANGA	馬尼拉	A	大江
曼利怡美利	MANOLOEVERETT（下午九時）	日本	A1	福來
威華倫	WAIWERANG	印尼	油蔴地	新仁
安慶	ANKING（上午）	基隆	西環碼頭	太古
金康	GOLDEN CONDOR（下午二時）	神戶	B3	大信
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	日本	A	渣華
倫娜馬士基	LUNA MAERSK（中午）	吡叻	A22	捷成
麗蒂姬羅	LADY CLIO（下午）	青島	B7	華夏
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK（下午六時）	美國	九龍倉	捷成
馬倫	MARON（下午）	日本	A27	太古
夏利臣總統	PRES. HARRISON（上午）	美國	九龍倉	總統
威士花利亞	WESTFALIA（下午）	歐洲	九龍倉	捷成

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
亞星	STAR ALTAIR（下午）	新加坡波斯灣	A31	福來
克那高拿	CRNAGORA（下午）	新加坡中東	A33	華林
聖馬田	ST. MARTIN（半夜）	馬尼拉	B19	中央
多瑪高	TOMAKO（下午）	汕加達	油蔴地	通裕
廣興	KWONG HING（上午）	山打根	B32	萬祥泰
出口冠軍	EXPORT CHAMPION（下午）	釜山紐約	A24	和捷
富島丸	TOMISHIMA MARU（下午）	洛杉磯美國灣	A16	川崎
馬士來	MAAS LLOYD（下午）	三藩市溫哥華	A4	渣華
立洋丸	RITSUYO MARU（半夜）	高雄加州溫哥華	A5	中央
杜納利達	DONA NATI（下午）	馬尼拉	A38	奧郵

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
安平	ON PING	[illegible]	[illegible]
萬磊	AMARINA	油蔴地	[illegible]
長洲	CHEUNG CHAU	A18	[illegible]
建華	KIN WAU	油蔴地	[illegible]
亞洲星	ASIA STAR	油蔴地	[illegible]
安加拉	ANGARA	B3	[illegible]
	BACHTERA KITA	油蔴地	[illegible]
碧寧丸	BIKO MARU	B7	[illegible]
東泰	TUNG THAI	油蔴地	[illegible]
威凡那丸	SAVANNAH MARU	A34	[illegible]
大福山	TAIFOOKSHAN	A9	[illegible]
百安	PARNON	A27	[illegible]
萬德	MONDOK	油蔴地	[illegible]
[illegible]	MONICA	B17	[illegible]
興財	PROSPERITY	油蔴地	[illegible]
[illegible]	REBECCA	B16	[illegible]
德加利二號	TAKARI No. 2	油蔴地	[illegible]
聯順	LUEN SOON	油蔴地	[illegible]
挪威丸	NORWAY MARU	A4	[illegible]
成海丸	SEIKAI MARU	B2	[illegible]
美上美	SUSANNE	B13	[illegible]
維福	VIKFROST	油蔴地	[illegible]

「嘉斯」S.S. "CARDROSS" 由福州來。定於九月廿日下午抵港，泊油蔴地。

「沙樂」M.S. "SOLDROTT" 由大連來。定於九月廿日晚抵港，泊A10泊。

「麗蒂姬羅」S.S. "LADY CLIO" 由青島來。定於九月廿一日晚抵港，泊B7泊。請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓。電話：二[illegible]

惠風輪 M.V. "FORTUNE WIND" 由天津來。定九月廿一日抵港，廿三日直放石叻、巴生、庇能。請各收、付貨人速來本公司辦理提、付貨手續。
大洲航務企業有限公司
香港中環打街中建大廈五樓A室 電話：二三一〇四七一八

中村汽船株式會社 NAKAMURA STEAMSHIP CO., LTD.
山重丸 YAMASHIGE MARU 九月二十六日落貨 二十七日開行 直放星加坡
繁王丸 HANO MARU 十月五日落貨 六日開行 直放星加坡
請各收貨人即前來本公司辦理提貨手續。貨存入貨倉其倉租及風、火、水險等一切費用統歸各收貨人負責。
接辦處：東源公司 電話：四四四八五四六
總代理：大源船務有限公司啓 地址：文咸東街一三六—一三八號三樓 電話：四四五五七八

"S" LINE REGULAR SERVICE
開達輪 M.V. "UNION BRENDA"（免附加費）九月廿八日收貨 九月廿九日開行 直航：婆羅乃
總代理：海外聯合海運有限公司 中環德輔道中[illegible]大廈二樓一一一二室 電話：[illegible]

名神海運株式會社 Meishin Line
日隆丸 M.V. "NICHIRYU MARU" 九月廿四日由日本抵港 九月廿五日收貨 九月廿六日開行 直航：新加坡
渦潮丸 M.V. "UZUSHIO MARU" 九月廿八日由日本抵港 九月廿九日收貨 九月卅日開行 直航：新加坡

海皇 K.S. "HOI WONG" 九月十九日落貨 二十日開行 直航石叻、庇能
客貨輪設備完善，冷氣客房，[illegible]
捷順船務有限公司啓

大寶山 M.S. "TAIPOOSHAN" 直達新加坡、庇能
本期：九月廿五日落貨 廿七日開行
下期：十月十二日落貨 十四日開行
順昌航業有限公司啓

MM 法國郵船公司
最新型快船「羅仕達茂」（噸位[illegible]）直達：大阪、橫濱、名古屋、神戶各埠
九月十九日落貨，廿日下午開行
法國郵船公司啓
香港於仁大廈一二三室 電話：[illegible]
九龍分行：彌敦道上海銀行大廈四〇九室 電話：[illegible]

GUAN GUAN SHIPPING LTD
金灣輪 M.V. "[illegible] BAY" 十月三日抵港卸貨 十月五日收貨 九日開行 直往：椰加達、泗水
付貨請駕臨本公司接洽，請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
源源船務有限公司香港分公司啓
地址：[illegible]大廈[illegible]室 電話：[illegible]

KIE HOCK SHIPPING (H.K.) CO. LTD.
東南輪 M.V. "TONG LAM" 預九月廿六日抵港，卅日收貨，十月二日開行 直達：星加坡、巴生、檳城
入口收貨人請即將本公司對換提貨手續，否則代存入貨倉所有費用概由收貨人負責。
建福船務（香港）有限公司啓
地址：[illegible] 電話：[illegible]

小說林

潮海雄風　梁羽生

第九回：宿怨難消排劍陣　師恩罔報鬥魔頭

褚雲峯道：「好，那請便吧！」

滿面髯鬚那個蒙古武士忽地喝道：「你想走得那麼容易！」在馬背上居高臨下，一掌就向褚雲峯的天靈蓋劈下來！大喝聲中，另一個武士也是剛的一鞭向谷涵虛打去。

褚雲峯怒從心起，喝道：「我本來不想殺你，這是你自己找死！」右掌劃了一道圓弧，掌挾風雷，使出了「天雷功」中的殺手。

褚雲峯以為使出了天雷功，那個蒙古武士不死亦必重傷，不料雙方的勁力全力接觸，只聽得「蓬」的一聲，那個蒙古武士從馬背上「飛」了起來，褚雲峯也不禁連退三步。腳步未曾站穩，陡然間只覺一股大力推來，不禁再退三步，方自吃驚，跟着又是一股力道推壓，迫得他第三次再退三步，方始穩住了身形。

那個蒙古武士不過敵了一掌，褚雲峯就要退了三次、九步！這一驚當真是非同小可！

殊不知褚雲峯固然吃驚，那個蒙古武士也是討不了便宜，他給褚雲峯的天雷功掌力打下馬來，只覺胸口如受鎚擊，不由得心頭大震，想道：「想不到這個南蠻子，居然能夠硬接我的龍象神功！」

原來這個髯鬚武士名叫呼察香，乃是蒙古國師龍象法王的大弟子。龍象法王的「龍象神功」有九重勁道，一掌發出，掌力便如長江大河滾滾而上，一重比一重強勁。呼察香只練到一掌可發三重勁道，故此拿來抵敵褚雲峯的「天雷功」仍是不免稍遜一籌。

他那個同伴名叫阿卜盧，乃是十八名金帳武士中坐第二把交椅的人物，此時也和谷涵虛交上了手。

谷涵虛也使出了天雷功，一抓抓住了韁繩，喝聲「下馬！」

阿卜盧果然一個觔斗從馬背上翻了下來。

可是谷涵虛也沒有佔到便宜，原來阿卜盧在金帳武士中名列第二，摔角的工夫卻是蒙古第一把好手，他腳未站地，已是一個「餓鷹撲兔」式雙掌凌空撲擊，反拿谷涵虛的脈門！

谷涵虛沉肩縮肘，肘錘一撞，阿卜盧肋骨給他撞個正着，斷了一根，谷涵虛卻給他摔了一跤，跌得也是甚重！

谷涵虛一個「鯉魚打挺」翻起身來，剛好褚雲峯站穩了腳步。

呼察香與阿卜盧並肩一立，用蒙古話喝道：「降龍伏虎！」褚雲峯右掌劃了一道圓弧，谷涵虛左掌劃了一道圓弧，兩人也是不約而同的喝道：「雷電交轟！」

「降龍伏虎」是「龍象功」最剛猛的一招，正如「雷電交轟」是「天雷功」最厲害的殺手一樣。（五四八）

投鼠忌器　高旅

這烏黑的一團走過來時，恰好和白郁理相撞，彼此都想讓路。水溝裏忽然走過一隻老鼠，也是烏黑一團，擔起了毛，閃着兩點綠豆眼，似乎並不害怕什麼，拖着尾巴徐行，鑽進臭洞中去了。

兩人不約而同，似乎吃了一驚，都眼睜睜地望着牠鑽進去。

「這隻老鼠不小。」白郁理慨嘆地說，和對方搭話。

「不小。」對方也同意：「這地方老鼠多。」

於是白郁理在口袋裏掏名片，同時說：

「閣下是齊爆粘先生吧？」

那人一怔，在黑眼鏡邊上動了一動眉毛：

「你是來找他的？」

「特地來拜候他。」白郁理把名片遞過去：

「白郁理。」

「哦！是了是了！」這人連忙脫下黑眼鏡，露出眼角上一塊青記，上面還生着幾根毛，說：「我就是齊爆粘，久仰久仰，到裏面去坐，這真是，太巧了……」

「剛剛留了幾個字的。」白郁理說：「專誠拜訪，不料撲了一個空……」

「地步小，」齊爆粘說：「地步小，像老鼠窩，往後有了一個寫字間，裝了電話，聯絡就方便了。我本想來拜訪的，就是太忙了，什麼事都來不及做……」

兩人走進門，那個老工人還是坐着吸水煙，沒有理會。齊爆粘開了門，剛剛推開，但聽見吱的一聲，對面桌子上，有三隻大老鼠，比剛才看見的還要大，還要黑，三團黑煤似的東西，正蹲在桌面上吃麵包屑，旁若無人，還抬起頭來，翹起鬍子，用綠豆眼向他們看，隨後叫了幾聲，徐徐走到窗檻上，又徐徐跳到水管上……

齊爆粘舉起了皮包，想扔過去，可是舉到了肩上，便沒有再動；白郁理照老辦法，在嘴裏噓噓的噓，直到牠們拖着尾巴，暫時消失了蹤影，齊爆粘才放下手來，說：

「這真叫做投鼠忌器了，要想扔過去，生怕打爛了玻璃窗和茶杯……」

「你是投鼠忌器，」白郁理笑着說：「這幾隻老鼠，好像知道你不會碰牠的，只管吃大菜……」

「好說好說，」齊爆粘也笑着說：「閣下說得很風趣。光天化日之下，他們居然堂而皇之地出現，也真是怪。請坐請坐。」

他一面說，一面把皮包放下來，抽一張報紙，把桌子掃了一掃，把牛奶杯，多士碟搬開了。（二五八）

橫禍　戴鹿

二五八　稱兄道弟

陳南橋心想，夏勞約他到這裏，難道就是為了這些？

不錯，他記得夏勞當時力邀他替代孫滿堂時，便曾經說過，要給他介紹一些關係，要領他進入所謂上流社會，要介紹一些社會上的聞人名流給他認識。這些話，當時陳南橋聽了後，在胡美心的眼前，表面上表示不屑一顧，但骨子裏卻未嘗不為之心動。

這時，他更加信以為真了。擠入上流社會之林，正是他夢寐以求的。

正因如此，他反而對夏勞的舊債放鬆了。何況夏勞對他那樣殷勤，拍膊頭，稱兄道弟，陳南橋那有不為之飄飄然之理。

在酒酣耳熱、飯飽之餘，陳南橋陡然覺得自己跨升了一級，可以和夏勞並坐並立了。

「就這樣一言為定，你同意參加這個俱樂部！」

「好！夏經理這樣看得起我，我難道還有拒絕的道理。」

「千萬別這樣說，我們是兄弟，同務同從，不分彼此。」

陳南橋為了表現自己的才幹，於是審事實揭，說要擴充公司的業務，於是又談到他那一肚子向投機事業發展的計劃。但夏勞卻揮了揮手道：

「陳老弟，你第一次在這個地方，[illegible]，今天晚上，我們且把正經事撇開一邊，只談風月，樂他一樂。你的計劃，以後再談，怎樣？」

「好的。」[illegible]

「[illegible]哩！」「對，不過[illegible]起一件事來了。」

陳南橋一怔，連忙接口道：「是不是關於孫滿堂老臺那件事。」

「對，你處理得對。由這件事，證明你是一個有事業心而且很方正的人。我這個人就是隨便，有時處事太不足。那一萬元，不應由公司付，由我個人報銷，就是了。」

陳南橋想不到夏勞說得那樣爽快，於是說道：「我還擔心你會怪我。」

「那兒的話。你替公司省錢是本份。」夏勞說到這裏，眉頭一皺：「我這人就是心軟。比方那位老陳，我清楚他的短處，但姑念他是老同事，所以依然用他，可是這人呀……」

虹橋　林源

九七　一波未平

小茹明白這是怎麼一回事了，張大班想利用借錢給程百祥賭博這一個卑劣的手法，以達到控制她的目的。

怎麼辦呢？小茹最先想到的是報警，但是回心再想，就知道這辦法是徒勞無功的。張大班既然有「仙樓」的神通，就不會懼怕她的「揭發」。

這時，程媽問張大班：「你不讓我們見百祥，可他今晚總得回家吧？」

「回家？哈哈哈……」張大班越發得意：「程老先生說不把輸了的錢贏回來決不回家。你說，這苦心不是叫人感動麼？哈哈哈……」

停了一會，張大班又笑道：「你們不必擔心，總之，我會照應他——他沒本錢賭，我就打本給他，只要你們認賬就是了——怎麼樣，這算夠朋友吧？」

小茹氣得直跺腳。她曉得，在張大班勢力範圍內和他硬拼，無疑是以卵擊石，不如出去找人商量，看有沒有別的辦法可想。她第一個想到的是何嘉明——此刻，她多麼需要聽取他的意見啊！

當小茹表示要走的時候，張大班也不作挽留，只是一個勁的嘿嘿怪笑。

回家的路上，小茹母女倆都在傷腦筋，可始終想不到好辦法。大家都不作聲——轉眼回到家了。小茹按鈴，沒有人開門。奇怪，瑪麗不是答應看門的，難道她睡着了？小茹只好掏鑰匙自己開門，進客廳，不見瑪麗，燈還亮着。再往房裏找，依然沒有。小茹有點着慌了——會不會她們離去的空兒，卜比那阿飛闖進來，把瑪麗擄了去？——她不敢想下去。

「噯，有封信，給你的。」還是程媽比較鎮靜，在沙發的小几上，找到了瑪麗留下的一封信。

原來，瑪麗等得不耐煩，冒險往外闖了。就這樣，留下一封信，叫小茹不必惦念她。

眞是一波未平，一波又起，瑪麗踏出門外，會遭遇到什麼事故？此刻，她又在何處？小茹一方面記掛着爸爸，另方面，也為瑪麗而擔心。

今日的事情太多了，變化也太大了。她應該怎樣做，自己也沒有主意，只好打電話到嘉明家，叫他來一趟。

「你找嘉明？他還沒有回來哩。」小茹聽出，這是嘉明爸爸老馬伕泰叔的聲音。

賣藝記　香江幽異錄　莫多聞

胡藝海想不到丁帶香會這麼說，他並不吃驚，只覺得她坦率得可愛。而且，他忽然像着了迷似的，喃喃着：「他的老婆，呵呵，不就是你？你覺着我會把你帶走。對了，羅太，你的名字，丁帶香，那麼，如果我把你帶走，豈不變了胡帶香？」

胡藝海說完，先自笑了。

丁帶香也隨着笑，風心風意的笑。

「哈嚇，我就叫胡帶香吧。」

胡藝海也隨風的笑起來。

他的笑聲，丁帶香感到很快意。那是一種開朗的滿心歡悅的笑。

在女人聽來，這是一個真正的男子漢的笑聲。

過了一陣，胡藝海說：「羅太，你這個說客成功了，明兒起，我和小阮登台就是。還有，告訴你的羅先生，我會把贏他的錢通通還給他。這個，你們該滿意了。你還有別的話要說？」

胡藝海臉上還留着笑意。但，在丁帶香眼裏，卻又覺得這種笑意和剛才的笑不很對勁。這笑意，像冰塊掛在臉上，寒氣迫人！

「變得好快！胡團長，你的一張臉，你的神態，全像魔術師手裏的一件東西，變換着、變換着，誰能摸得確啊。現在，你不再叫胡帶香吧？你要攆我走！」

「要不然，你先生以為老婆給「押掉」了。」

丁帶香瞧瞧房裏沒別的人，忽然衝上去抱着胡藝海的頸脖子，痛痛快快的吻了他一下。然後，說：「我代表丈夫謝謝你。」

胡藝海撫着眉毛，瞧着她的背影想着：「她是很能幹的女人。表情十足，她該去做明星才是。」

胡藝海他們繼續登台。繼續演了四天，在這城市的表演就結束。

這一天，丁帶香收到胡藝海送來的一疊鈔票，這當中還有支票。另外還附了一張清單，寫着時間和錢碼，正是羅利加輸錢的日子和數目。

丁帶香把它交給丈夫：「胡團長要把贏你的都還給你。這個人挺義氣、挺古怪，他說，在賭桌上跟在舞台上一樣，都是表演。他說他靠在台上表演過活，不是靠紙牌為生。他亮一手，讓大家高興。他說這是挺刺激的玩意。」

羅利加呆在那裏。他給胡藝海的做法弄胡塗了。他思忖着：「如果我接受，不是太沒面子。不接呢，這個人，實在難捉摸。我們要到別的幾個地方表演，要是他有意塌我的台，我在這裏會受到意想不到的損失，名譽、地位、經營都受到損失呀。」（五三）

銀色影子　辛海

開麥拉前

影棚的鈴聲響了。

燈光——燈檯上所有的水銀燈光，集中射向鐮刀形樓梯上。攝影師和助手，站在攝影機旁，把鏡頭直指向樓梯。戴深度金邊近視眼鏡的方導演，彎腰俯身，閉着一隻眼睛，在攝影機後的眼孔鏡觀望。

樓梯上的盡頭，一字形排開，站着三個黑衣大漢，作打架狀。他——范平，穿上了厚甸甸的毛大衣，雙手戴皮手套，站在黑衣大漢前面。他全身熱灼灼，汗水無聲地湧而出，在滲透內衣內褲。

方導演早已告訴他們該怎樣做了。他們豎起耳朵聆聽他的命令。佈景靜寂無聲。

「開麥啦！」方導演高聲喊。三個黑衣大漢馬上向他攻擊，拳腳交加，他一面向他們招架，一面向樓梯退卻……[illegible]

「咳。」方導演[illegible]

小休片刻，鏡頭完成。[illegible]

家有理想的出版社做助理編輯兼校對。人生就是這樣，憑自己的選擇而決定，今後，你不在這樣的境況下，就在那樣的境況下。他不曉得自己的選擇究竟對不對？也不知道這角地方有沒有自己立足之處？

看到一個戴黑眼鏡的人進入影棚。——藍風雲終於來了。他已化過粧。

方導演隔遠跟藍風雲點點頭，然後高聲向站在樓上的他和三個大漢發號施令：

「繼續拍戲。」

攝影師和助手緊緊握着攝影機。三個大漢和他也準備聽命演戲。鈴聲又在嚮響。

「記着，拍板打過後，——三位黑衣大漢猛地把藍風雲向樓梯下推，而藍風雲向樓梯下翻滾，要翻滾得出色。」

「開麥啦。」方導演喊。[illegible]

「唉，NG。」

「為什麼不行？」坐在帆布椅上的藍風雲站起來問。（五）

兩個丈夫都英俊　慣人新記

朱姑娘所觀介紹兩位前任丈夫我睇，是在相片上介紹，跟住佢就走入房間，拿了一個厚厚的相簿出來，然後坐在我身邊，相簿放在膝頭之上，打開來我睇。相簿第一頁就有兩張男人照片，照片是同等大小，都是四吋市士咭，齊料料的貼在一起。朱姑娘笑曰：「呢兩個人，一個是我第一任丈夫，一個是我第二任丈夫。李先生請你睇下，邊個是第一任，邊個是第二任？」

兩位先生，都不失為英俊青年。其中有個頭髮長長，留着很長的滴水，有些[illegible]的長髮，[illegible]淺淺的笑容，樣子生得很甜。有個頭髮較短，英俊得來而容貌嚴肅，甚至可以話有的嚴肅氣。年齡相若，兩個都差不多。我心中暗想，朱姑娘但與第一任丈夫十分恩愛，而受第二任丈夫[illegible]。於是我只有以貌取人，從相貌上來分辨其「善」與「惡」矣。那個短頭髮[illegible]，可能這個就是「第二任」。再[illegible]，長頭髮的那張比較[illegible]，這就說明[illegible]比較久遠了。如此分析一下，於是胸有成竹的指着長頭髮的那張曰：「呢位是你第一任先生。」

朱姑娘笑曰[illegible]一下，笑曰：「有何根據？」我把根據說了出來。朱姑娘笑笑，拂起相簿仔細端詳：「保哖，我一直唔知，賴哥面有眼氣，你覺得佢個樣好嬲耶？或者呢的是煞氣而不是嬲氣，煞氣太重，所以短命。」

我愕然曰：「我估錯耶？」朱姑娘笑曰：「估錯，你話有眼氣一呢個至係我嘅第一任。」「一督一督那個長頭髮的照片，咬牙切齒曰：「呢個死人奧飛至係第二任。」我曰：「是我謬誤，我應該想起當時的人頭髮唔興咁長者。另一方面，我是憑相片新舊去推測。」朱姑娘曰：「其實你應該一眼睇出，第一任[illegible]」（八一五）

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
建成	CHEN CHENG	日本	9月22	東洋
復興	UNION EVERGREEN	台灣	9月22	道亨
惠風	FORTUNE WIND	天津	9月22	大洲
南星丸	NANSEI MARU	日本	9月22	天祥
巴哈多	BAHADUR	新加坡	9月22	鐵行
巴士泰基	BAXTERGATE	新加坡	9月22	大阪
寶永山丸	HOEISAN MARU	日本	9月22	大阪
喜樂	HEERING LOTTE	美國	9月22	國光
協洋丸	KYOYO MARU	日本	9月22	中央
東方學士	ORIENTAL INVENTOR	美國	9月22	港郵
大光	TAIKO	日本	9月22	寶隆
安利士	AENEAS	英國	9月23	太古
貴州	KWEICHOW	曼谷	9月23	太古
旺拿	PANJNAD	新港日本	9月23	太古
東方女神	ORIENTAL VENUS	美國	9月23	港郵
林堡	LIMBURG	三藩市	9月23	渣華
汎濤灣	PANDO GULF	英國	9月23	鐵行
士芝芙吉	STREEFKERK	日本	9月23	渣華
海明	HAI MENG	峇厘	9月23	多利順
安得格	AND. STRUG	歐洲	9月23	天祥
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	美國	9月23	大工
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	9月23	總統
青葉山丸	AWOBASAN MARU	日本	9月23	大阪
榛名山丸	HARUNASAN MARU	日本	9月23	大阪
高麗熊	KORRA BEAR	三藩市	9月23	美輪
夏利德	HERMOD	神戶	9月23	多利順
萬利怡美利	MAKEVERETT	曼谷	9月23	福來
先鋒	PIONEER CRUSADER	紐約	9月23	美輪
萬得利	MANDALAY	馬尼拉	9月24	太古
史派列頓	AGHIOS SPYRIDON	美國	9月24	新興行
協泰丸	KYOTAI MARU	新加坡	9月24	大阪
東南丸	TONAN MARU	日本	9月24	東方
寶德	KARANA III	印尼	9月24	[illegible]非
芝萬尼	TJIMANUK	新港	9月24	渣華
智利丸	CHILE MARU	日本	9月24	川崎
彌榮丸	YAE MARU	日本	9月24	大阪
日隆丸	NICHIRYU MARU	日本	9月24	海聯
東青	TONG CHING	神戶	9月24	大信
日出丸	HIDE MARU	日本	9月24	大阪
旭川七號丸	ASAHI MARU No.37	日本	9月25	東方
安高拿	ANCONA	歐洲	9月25	寶隆
百珍	BATJAN	南美	9月25	渣華
芙蓮雪	FLINTSHIRE	歐洲	9月25	渣甸
柯利近	OREGON	曼谷	9月25	渣甸
達利	DAHLIA	日本	9月25	新興行
美途	MIRTO	意大利	9月25	天祥
力打聯	NEDER RIJN	歐洲	9月25	渣華
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡	9月25	順昌
復旦	UNION EAST	台灣	9月25	道亨
三協丸	SANKYO MARU	日本	9月25	中央
渣卓	JARL R. TRAPP	日本	9月25	東洋
沙喇伯丸	CELEBES MARU	日本	9月25	永寧
東方翠華	ORIENTAL ESMERALDA	新加坡	9月25	港郵
芬浪	FERNWAVE	美國	9月25	多利順
樂華	LAVAUX	英國灣	9月25	川崎
巴華利亞	BAVARIA	日本	9月26	捷成
華利士泰	WERRASTEIN	歐洲	9月26	捷成
品雅	PINYA	日本	9月26	新興行
山重丸	YAMASHIGE MARU	日本	9月26	大源
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	三藩市馬尼拉	9月26	總統
士打翰瑞	STRAAT HONSHU	南美南非新加坡	9月26	渣華
金隆丸	KINRYU MARU	日本	9月26	永泰
旭星丸	KYUSEI MARU	日本	9月26	天祥
日幸丸	NIKKOU MARU	日本	9月26	東方
新利華利	SUNNYVILLE	馬尼拉	9月26	多利順

（左接入口船期預告）

福星	STAR ARCTURUS	日本	9月26	福來
墨西哥丸	MEXICO MARU	新加坡	9月26	大阪
士打富贊美	STRAAT FUTAMI	南美南非新加坡	9月27	渣華
財富	WEALTHY TRADER	橫濱	9月27	大信
豐成丸	HOUSEI MARU	日本	9月27	東方
萬隆丸	BANDUNG MARU	日本	9月27	日郵
芝罘	CHEFOO	澳洲高雄	9月27	太古
士打柔佛	STRAAT JOHORE	新西蘭馬尼拉	9月27	渣華
三島丸	MISHIMA MARU	日本	9月27	川崎
阿美利亞萊克	ALMERIA LYKES	高雄	9月27	總統
東雄	EASTERN ROVER	澳洲	9月27	渣甸
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	曼谷	9月27	福來
協隆丸	KYORYU MARU	日本	9月27	中央
亞西	AZALEA CITY	美國	9月28	太平
網中丸	AMINAKA MARU	神戶	9月28	大信
[illegible]	FL. CRYNOWA	[illegible]	9月28	天祥
邊雅高	BENARKLE	英國	9月28	[illegible]行
邊羅文	BENLOMOND	英國	9月28	[illegible]行
大寶利	DAEPORI	曼谷	9月28	新興行
大安美	DIOMED	日本	9月28	太古
佐治安順	GEORGE ANSON	澳洲	9月28	渣甸
神川丸	KAMIKAWA MARU	曼谷	9月28	川崎
喀拉蚩	KARACHI	上海	9月28	渣華
金華山丸	KINKASAN MARU	日本	9月28	大阪
捷珍拿	LJUBLJANA	馬德拉斯	9月28	夏利
南非勝利	S.A. VICTORY	南非	9月28	渣甸
馬尼拉丸	MANILA MARU	新加坡	9月28	日郵
美華	MYOMAYWA	仰光新加坡	9月28	新興行
東方明珠	ORIENTAL PEARL	美國	9月28	港郵
奧士文納總統	P. PRES. OSMENA	馬尼拉	9月28	美邦
日本熊	JAPAN BEAR	三藩市	9月28	美輪
渦潮丸	UZUSHIO MARU	日本	9月28	海聯
樂施馬士基	RAS MAERSK	日本	9月29	捷成
紐育丸	NEW YORK MARU	日本	10月1	日郵
漢士馬士基	HANS MAERSK	日本	10月1	捷成

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
總蓮利安	GLENLYON	倫敦漢堡	9月22	渣甸
威士花利亞	WESTFALIA	歐洲	9月24	捷成
士芝芙吉	STREEFKERK	歐洲大陸	9月24	渣華
大光	TAIKO	漢堡	9月24	寶隆
馬倫	MARON	利物浦	9月24	太古
汎濤灣	PANDO GULF	漢堡倫敦鹿特丹	9月25	鐵行
力打聯	NEDER RIJN	歐洲	9月26	渣華
巴華利亞	BAVARIA	漢堡	9月27	捷成
[illegible]	FL. CRYNOWA	歐洲	9月29	天祥
喀拉蚩	KARACHI	地中海歐洲	9月30	渣華
邊雅高	BENARKLE	利物浦格蘭吉歐斯	9月30	[illegible]行
[illegible]	RADNORSHIRE	倫敦漢堡	9月30	渣甸
大安美	DIOMED	[illegible]	9月30	太古
[illegible]	THESEUS	利物浦	9月30	太古
邊德	BENDEARG	倫敦漢堡	10月1	[illegible]行
[illegible]	NEPTUNE TOPAZ	倫敦漢堡歐洲	10月1	福來
力高巴	NICOBAR	歐洲大陸	10月2	寶隆
畢利士	PYRRHUS	[illegible]	10月3	太古
馬天尼	MARTINIQUAIS	倫敦漢堡	10月4	法郵
岩手丸	IWATE MARU	黑海	10月5	日郵
帝汶	TIMOR	[illegible]	10月5	[illegible]
如雲	RU YUNG	漢堡倫敦	10月6	港郵
[illegible]	PENELOPE	意大利	10月6	[illegible]
邊華利	BENVALLA	漢堡倫敦	10月7	[illegible]行
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡歐洲	10月8	捷成
[illegible]	PRISANDER	利物浦	10月9	太古
安高拿	ANCONA	漢堡歐洲	10月9	寶隆

士巴尼吉	SPAARNEKERK	鹿特丹歐洲	10月9	渣華
荷仙士丹	HOLSENSTEIN	漢堡歐洲	10月10	捷成
攝津丸	SETTSU MARU	北歐	10月11	日郵
柯朗仙	ORONSAY	里士本倫敦	10月13	鐵行

印·巴·中東線

宏城	KOTA JAYA	紅海	9月22	太平
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	加爾各答仰光	9月22	福來
夏利臣總統	PRES. HARRISON	卡拉蚩	9月22	總統
旺拿	PANJNAD	吉大港	9月23	太古
青葉山丸	AWOBASAN MARU	紅海近東	9月24	大阪
福星	STAR ARCTURUS	卡拉蚩	9月27	福來
品雅	PINYA	仰光	9月27	新興行
沙洲	SHA CHAU	科倫坡波斯灣	9月27	[illegible]
沙蘭斯基	SARANSK	加爾各答	9月29	[illegible]
長島	EVER ISLAND	波斯灣	9月30	大信
天城山丸	AMAGISAN MARU	波斯灣	10月1	大阪
門羅總統	PRES. MONROE	卡拉蚩	10月2	總統
[illegible]	KOSTRENA	中東	10月4	華林

東南亞線

成海丸	SEIKAI MARU	新加坡巴生	9月22	東方
美上美	SUSANNE	曼谷	9月22	振盛行
春光丸	SHUNKO MARU	[illegible]	9月22	三利
夏利臣總統	PRES. HARRISON	西貢新加坡	9月22	總統
樂興	MONICA	西貢金邊	9月22	順昌
南星丸	NANSEI MARU	新加坡巴生	9月23	天祥
協洋丸	KYOYO MARU	新加坡	9月23	中央
復興	UNION EVERGREEN	曼谷	9月23	道亨
惠風	FORTUNE WIND	新加坡巴生庇能	9月23	大洲
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	馬尼拉宿務	9月24	大工
夏利德	HERMOD	山打根	9月24	多利順
彌榮丸	YAE MARU	新加坡	9月25	大阪
長城	KOTA PANJANG	新加坡庇能	9月25	太平
達利	DAHLIA	新加坡	9月26	新興行
日隆丸	NICHIRYU MARU	新加坡	9月26	海聯
華達文	WARTABONE	[illegible]	9月26	聯昌
樂興	REBECCA	曼谷	9月26	順昌
三協丸	SANKYO MARU	新加坡	9月26	中央
沙喇伯丸	CELEBES MARU	星洲	9月26	永泰
日幸丸	NIKKOU MARU	新加坡	9月27	中央
金隆丸	KINRYU MARU	曼谷	9月27	永泰
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡庇能	9月27	順昌
山重丸	YAMASHIGE MARU	新加坡	9月27	大源
寶德	KARANA III	印尼	9月28	[illegible]非
旭星丸	KYUSEI MARU	新加坡	9月28	天祥
豐成丸	HOUSEI MARU	新加坡	9月28	東方
萬隆丸	BANDUNG MARU	新加坡印尼	9月28	日郵
安平	ON PING	雅加達	9月28	聯昌
樂斯馬士基	RAS MAERSK	西貢新加坡	9月29	捷成
明達	UNION BRENDA	[illegible]	9月29	海聯
渦潮丸	UZUSHIO MARU	新加坡	9月30	海聯
芬蘭	FERNLAND	曼谷	9月30	多利順
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	10月1	順昌
漢斯馬士基	HANS MAERSK	印尼	10月3	捷成
幸成丸	KOUSEI MARU	馬尼拉	10月3	東方
豐安丸	HOUAN MARU	新加坡	10月4	東方
盛和丸	SHIWA MARU	新加坡	10月5	東洋

上海·青島·天津線

利華	RAVI	上海青島	9月27	太古
芝利旺	TJILIWONG	上海	10月5	渣華

基隆·釜山·日本線

巴士泰基	BAXTERGATE	日本	9月22	大阪
安慶	ANKING	基隆	9月22	太古
巴哈多	BAHADUR	日本	9月23	鐵行
協泰丸	KYOTAI MARU	日本	9月24	大阪
海明	HAI MENG	日本	9月24	多利順
萬利怡美利	MAKEVERETT	日本釜山	9月24	福來

（左接出口船期預告）

安得格	AND. STRUG	日本	9月25	天祥
英連合	FLINTSHIRE	日本	9月27	渣甸
士打富贊	STRAAT FUTAMI	日本	9月27	渣華
士打翰瑞	STRAAT HONSHU	日本	9月27	渣華
美途	MIRTO	釜山日本	9月27	天祥
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	沖繩日本釜山	9月28	福來
華高時	VAUCLUSE	日本	9月29	法郵
利華	RAVI	日本	9月29	太古
大寶利	DAEPORI	釜山日本	9月29	新興行
南非勝利	S.A. VICTORY	日本	9月29	渣甸

非洲線

士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	南非	9月22	渣華
寶永山丸	HOEISAN MARU	南非	9月23	大阪
榛名山丸	HARUNASAN MARU	西非	9月24	大阪
日出丸	HIDE MARU	東非	9月25	大阪
芝萬尼	TJIMANUK	東非	9月26	渣華
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	西南非	10月2	渣華
沙哥芙	SURCOUF	西南非	10月8	[illegible]
北海丸	HOKKAI MARU	南非	10月9	大阪
南非愛花	S.A. ALPHEN	南非	10月9	渣甸
淡路山丸	AWAJISAN MARU	西非	10月10	大阪
士打杜華	STRAAT TOWA	東非	10月12	渣華
沙美娜	SALMELA	東非	10月12	大阪
科羅烈達丸	FLORIDA MARU	西非	10月12	川崎
奧林匹克丸	OLYMPIA MARU	東非	10月12	日郵

美洲線

森寶嘉	ZAMBOANGA	紐約美東岸	9月22	大工
埃打荷	IDAHO	加州	9月22	渣甸
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	南美	9月22	渣華
薩凡那丸	SAVANNAH MARU	美國	9月23	大阪
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	美國東岸	9月23	捷成
胡佛總統	PRES. HOOVER	紐約	9月24	總統
史派列頓	AGIOS SPYRIDON	紐約	9月25	新興行
喜樂	HEERING LOTTE	加拿大東岸	9月25	國光
東方學士	ORIENTA INVENTOR	紐約	9月25	港郵
先鋒	PIONEER CRUSADER	紐約美東岸	9月25	美輪
萬得利	MANDALAY	紐約美東岸	9月26	太古
柯利近	OREGON	溫哥華	9月26	渣甸
智利丸	CHILE MARU	三藩市加勒比海	9月26	川崎
復旦	UNION EAST	紐約英國灣	9月27	道亨
渣卓	JARL R. TRAPP	紐約	9月27	東洋
三島丸	MISHIMA MARU	溫哥華	9月28	川崎
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	三藩市	9月28	總統
阿美利亞萊克	ALMERIA LYKES	英國灣	9月28	總統
安娜碧琪	ANNA BAKKE	溫哥華	9月28	鐵行
墨西哥丸	MEXICO MARU	加勒比海	9月28	大阪
亞西	AZALEA CITY	美國	9月29	太平
大倫圖	TARANTEL	紐約	9月29	多利順
海鷗	SEAGULL	紐約	9月29	盟高
神川丸	KAMIKAWA MARU	紐約	9月29	川崎
金華山丸	KINKASAN MARU	多倫多滿地可	9月29	大阪
捷珍拿	LJUBLJANA	西雅圖溫哥華	9月30	夏利
東方明珠	ORIENTAL PEARL	加州	9月30	港郵
東方翠華	ORIENTAL ESMERALDA	中南美洲	9月30	港郵
威沙美雅	VISHVA MAYA	加州溫哥華	9月30	東方
香港郵	HONGKONG MAIL	溫哥華	9月30	福來
大輪郵	TELAMON	紐約	9月30	太古
紐育丸	NEW YORK MARU	美國灣	10月3	日郵

澳洲線

貴州	KWEICHOW	澳洲	9月24	太古
東雄	EASTERN ROVER	澳洲	9月30	渣華
湖北	HUPEH	新西蘭	10月2	太古
瑪芝碧琪	MARTHA BAKKE	澳洲	10月3	鐵行
芝罘	CHEFOO	澳洲	10月3	太古
幸榮	FORTUNE GLORY	西澳洲	10月3	太古
羅都士	RHODOS	澳洲	10月8	福來
柯朗西	ORONSAY	澳洲	10月13	鐵行

操練中的延安人民自衛軍

軍隊打到那裏，農民就把彈藥送到那裏。

革命群眾拆毀鐵路，打斷敵人補給線。

海天集

「智取威虎山」的藝術處理

龍翔

革命現代粵劇「智取威虎山」公演以後，已獲得觀眾廣泛的好評，不難理解，這跟各業工人對演出全力以赴是分不開的。看了演出，我們都為家鄉劇種獲得新生而高興，他們把這齣革命現代京劇樣板戲完美地移植到粵劇舞台上，使粵劇舞台繼「紅燈記」後再一次樹起了毛澤東思想的偉大紅旗，這是令人鼓舞的盛事。

「智取威虎山」的演出能獲好評，它的藝術處理，是構成演出完美的一個重要環節。我們知道，過去廣東「大戲」的缺陷，無論在唱腔、曲牌、做手方面，只適宜於演帝王將相、才子佳人的戲，尤其是在演幽怨戲的時候，孝曲的歌調以至伴奏音樂，這時就更會露出「大戲」的本色來了。可以設想，以適於演幽怨戲的劇種，今天，却能夠演出精彩激昂、氣勢磅礴的革命戲劇內容，而又不失粵劇應有的風格和韻味，我們看得出，這肯定要付出許多努力，衝破重重阻力。

從「大戲」這個領域出發，舉出我看出時的若干感受。

六場「打進匪窟」，首先我就為他的革命精神所感染，他在「解放軍進行曲」的歌聲中登場，把大幕一掀：「闖虎穴，入龍潭，氣沖霄漢。」在我們眼前出現的是一個一心為公的革命英雄形象。在威虎廳前，他以氣沖北斗的英雄氣概，壓倒了雜亂地分立兩旁的自命「七大金剛」的猥瑣形相，這時「昔日之雄如今安在哉」的頹勢，這種對比上的藝術處理，我可以說，雖然離開坐在虎皮交椅上，就露出「不可一世」的座山雕「余生也晚」，過去在粵劇舞台上肯定是未曾一見的。但令人看得更過癮的，還有楊子榮和座山雕對答過「黑話」之後，在座山雕的「暗號」之後，座山雕立刻拔槍向正面射燈了「支」，安山雕頂懸掛着照明的燈光，以示「威風」了。而我們智勇雙全的人民子弟兵——人民解放軍偵察排長楊子榮，為上來一個翻子翻身，反手發槍，射滅的却是兩支燃燒着的兩盞火花。我們要注意，一個是正面發射，一個是反手射火，結果中偽的是一與二之比呢。楊子榮的這一「翻子翻身」、反手發射的身段，美極了，威極了，不，應該說是「東諸的「威」字，還不足以形容楊子榮的挺拔英氣，用上京片子的「帥」字，才堪比擬吧。

這就是說，「智取威虎山」在藝術處理上的突出成就了。

「子弟兵」還有值得讚頌的，是對由毛主席的指示：「智取威虎山」的演出中，使觀眾深深體會到毛澤東思想武裝起來的隊伍，是全心全意為人民服務的隊伍。因而是戰無不勝的隊伍。

現代粵劇「智取威虎山」中，我要為那些飾演中國人民解放軍的青年演員叫好。在他們和她們的表演中，不但表現出「氣吞萬里如虎」的高大形象，在他們和她們的戰鬥的風采中，我也像感受到他們和她們的無限高昂的戰鬥精神。

中國鋼鐵業的發展

向暉

每當人們談論新中國工業發展的時候，總要提到中國鋼鐵工業的成就。事實上，在這短短的二十年間，中國鋼鐵工業的發展，的確是非同凡響的。

鋼鐵工業是發展一切工業的重要支柱。沒有一個先進的鋼鐵工業體系，就不可能發展現代化的機械工業，要實現農業現代化、工業現代化、國防現代化和科學技術現代化，也就成了一句空話。在二十年前的舊中國，鋼鐵工業貧乏到極點。那時候，中國生產鋼鐵或鋼材的企業，大大小小總共只得十九個，而且多數在沿海地區，而廣闊的內地，僅有大冶、重慶、昆明等地有幾個小規模的鋼鐵廠。當時，不用說一根鋼軌、一噸優質鋼材，就是建築用的鋼窗和鐵釘，也要向外國購買。

新中國成立以後，一切都起着翻天覆地的變化，中國鋼鐵工業也是一樣，只用了短短的時間，便扭轉了長期落後的局面，迅速成長起來。

一九五二年，經過三年的恢復工作，中國的鋼鐵產量即由一九四九年的十五點八萬噸，迅速提高到一百三十五萬噸。一九五七年，中國鋼材的自給率達到百分之八十六。到一九五九年，中國鋼鐵產量已超過一千三百萬噸。至此，僅僅十年的時間，中國已能冶煉五百多種鋼種，軋製六千多種不同規格的鋼材。不但能生產重軌以至萬噸巨輪的鋼板，即使是年產一百五十萬噸鋼鐵的企業，中國也能自行設計和建設了。

一九六〇年，中國鋼鐵生產繼續躍進。一個分佈合理的、強大的、大小結合的鋼鐵工業網已初步形成。這個鋼鐵工業網，包括一千四百個大小不同的鋼鐵企業，還有三千個左右小型的、土法生產的鋼鐵工業單位。這一年，中國鋼鐵產量直線上升，使中國的鋼鐵在世界鋼鐵產量的地位上，躍升到前數名的地位。

中國鋼鐵工業的飛速發展，為其他工業的發展提供了良好的條件。從一九五三年開始，中國已逐步建立起了許多新的工業部門，如冶金設備製造業、採礦設備製造業、發電設備製造業、飛機製造業、汽車製造業、新式機床製造業、高級合金鋼冶煉業，以及重要有色金屬冶煉業等等，為中國建立一個獨立的、完整的現代工業體系，打下了基礎。

從一九六一年到六三年間，中國鋼鐵工業在「調整、鞏固、充實、提高」的方針指導下，出現了新的形勢。不但在產量、品種和質量等方面繼續提高，而且能掌握從冶煉一般鋼鐵、軋製一般鋼材，到冶煉高級合金鋼、軋製高級合金鋼材的生產技術。由於鋼材品種的增加，中國農業、輕工業、機器製造業、交通運輸業等各部門所需的鋼材，基本上都可以由國內生產供應。就全國範圍來說，中國鋼鐵產量已一躍而能夠滿足全國鋼材需要的九成以上。

一九六四、六五兩年，中國鋼鐵工業無論生產水平、品種、質量都有了新的發展。僅一九六五年試製成功的新鋼材就達五百多種。許多具有不銹、耐高溫、耐高壓和耐腐蝕等特殊性能的高級合金鋼材都相繼誕生了。

文化大革命開展以後，中國各地鋼鐵工人以嶄新的精神面貌，抓革命，猛促生產，推動着鋼鐵生產迅速向前發展。三年來，中國的鋼、鋼材、生鐵等的品種和產量都有大幅度增加，冶煉技術已達到了國際先進水平。特別是普通低合金鋼的發展，更是成績斐然。在短短三年間，中國試製成功的普通低合金鋼新鋼種，比文化大革命前增加了十多倍。截至今年上半年，全國試製成功的普通低合金鋼已有一百五十多個鋼種，產量比文革前的一九六五年增加近三十倍，使用範圍遍及各個部門。而且，在這許許多多的新鋼種中，有不少是中國獨創的；採用這些新鋼種製成的大橋用鋼、電站用鋼、採礦機械用鋼等，已經遠遠超過世界同類用途的名牌產品。

這幾年間，中國鋼鐵工人大破洋框框和洋教條，大搞技術革新運動，不僅使新產品大幅度增加，而且創造了多項冶煉新技術，其中有不少超過了國際先進水平。中國製成的第一台電爐液壓自動控制裝置、大型主電機上第一次應用的頻敏變阻器及大型波形軌道式攝圖橋等，設備性能都遠遠超過世界各國的同類產品。中國建成的第一座自動化純氧頂吹轉爐車間，標誌着中國煉鋼技術躍居世界先進行列。今年上半年，中國又一座大型高爐在武漢鋼鐵公司建成，吉林省工人又建成一座鋼鐵聯合企業——紅石鋼廠，本溪鋼鐵工人也先後製成一台大型低頻電感加熱爐和創製成中國第一台具有世界先進水平的自裝、自卸、自駛的大裝吊車，這顯示出中國鋼鐵工業正在繼續向前發展。

最近，中國鋼鐵工業部門又掀起了一個比先進、學先進、爭先進的新高潮，各地鋼鐵工人決心奪取革命和生產的更優異成績，以躍進的姿態邁進二十世紀的七十年代。

史與圖

楊遠略編述

八路軍、新四軍根據毛主席的英明決策，分成許多支隊，勇敢地向敵人後方挺進後，又在廣大農村建立根據地。在八年抗戰中，他們先後在華北、華中和華南建立起來的抗日根據地，一共有十九個之多。除了大城市和交通要道以外，敵後的廣大地區都成了人民的天下。各根據地的人口，到一九四五年，已發展到一億六千萬。

在中國共產黨的領導下，不但有自己的主力軍，還有自己的地方軍，並且大力建立和發展民兵組織，實行主力軍、地方軍和民兵三結合的武裝力量體制。根據地的人民群眾也廣泛地發動了起來，鞏固後方，又支援前線。民擁軍，軍愛民，軍民團結如一人，充分發揮了人民戰爭的威力。

人民軍隊在戰鬥中不斷地發展壯大，到抗日戰爭結束的時候，已經成了百萬大軍，並且還有二百多萬民兵。正因為這樣，他們在抗日戰爭中，抗擊了侵華日軍的百分之六十四和偽軍的百分之九十五，成為中國抗日戰爭的主力軍。在抗擊日本侵略軍的同時，還打退了國民黨反動派在一九四一年和一九四三年發動的三次反共高潮，粉碎了他們挑起的無數次「磨擦」。

反觀國民黨戰場，他們的軍隊，從「七·七」事變起，僅在一年零三月的時間內，便已從北平、天津、上海、廣州和武漢，一直退到了四川，自此以後，更沒有比較認真地打過仗。日寇也逐漸轉移它的主力來對付中國共產黨領導的人民武裝。如果不是根據地的軍民英勇鬥爭，使日寇無法大量調動，將介石恐怕連四川也保不下去。（二八）

大公園

北京漫筆

十一、乒乓球名選手近況

（日）西園寺公一

中國的體育組織，多年來成為「走資派」的窠穴。在資產階級的指導下，開始有了只重技術、以比賽主義為重心，只求在國際比賽中獲勝，給予社會的、物質的獎勵，培養選手的傾向。這種做法，與毛主席的教育方針所指出智育、德育、體育三位一體的方針完全不能相容。而且這種做法，只着重培養運動尖子和體育貴族，也完全違背了毛澤東思想。毛主席的一貫看法始終認為，文化應該是人民群眾的。文化，當然也包括了體育在內。

可以想見，我們這些已經成為中國名選手的朋友們，在這樣的錯誤指導下成長起來，大家多少會受到錯誤思想的影響。他們現在又重新以明朗的姿態出現在我們的面前，說明了他們在文革之中，深刻地學習了毛澤東思想，他們努力地活學活用，鬥、批、改的情況大概也都及格了。

可惜沒有可以同他們詳談的時間，但他們也一定同其他的知識份子一樣，生活在勞動人民當中，接受再教育。我相信，在社會主義革命、社會主義建設進入新階段之後，體育運動方面也會茁壯成長。

還有，在文革以前，中國乒乓球國家隊在世界舞台上縱橫活躍的時候，還有一個與莊則棟、李富男齊名、成為「三劍客」的徐寅生，我並沒有提到，也許有人表示就心。節不必就心。雖然沒有看到他上場比賽，他那天卻也在現場，精神抖擻地與隊友們談笑。

回顧日本同中國的體育交流，項目之多，直到現在還令人吃驚。上述的乒乓球固屬冠軍級，另外則還有十個項目——排球、籃球、足球、手球、網球、壘球、排球、自行車、滑冰和游泳。除此之外，按中國的說法，還有一項。在中國，圍棋是屬於體育總會來掌管的。圍棋是頭腦的運動。而且，頭腦是身體的一部分。因此，圍棋是體育項目的一種。照此看來，這一說法說得不錯。

今後，體育交流應該多多展開。但是，我卻因此而想到，我們應該用什麼樣的看法來對待這個問題呢？上面已經提到，北京體育學院也改名為「工農兵體育學院」了。工就是工人，農就是農民，兵就是人民解放軍這支中國人民解放軍的戰士。因此，工農兵就是人民群眾。體育學院的這一次改名，完全是象徵性的。也就是說，經過文革，體育也和中國其他的一切相同，發生了蛻變。我們必須首先認清這一事實。單單是為了提高技術而進行的交流，是沒有存在理由的。

日中體育交流從一開始就是以友好為目的。然而，友好的意思，大家真正瞭解嗎？今後會瞭解嗎？從日本來的朋友們時常這樣說：「我是商人，所以不懂得政治。」「我是畫家，所以不深入政治。」「我是運動員，所以最怕說這種話的人，就鑽了。」政治並不是政客或政治家的事。政治，是有着經濟、文化以及一切其他的社會生活。因此，任何人也不可能把自己的行動和自己的生活完全與政治分離。體育也是如此。重要的是自己在政治之中，採取怎樣的立場？而且，在這一立場之下，如果要將體育交流，到同中國進行，應該先想一想自己的立場，同中國人民的立場之間，有沒有共同之處？由於兩國人民所處的歷史階段不同，要求有完全一致，恐怕是辦不到的。如果完全沒有共同點，當然談不到交流。如果有着共同點的話，就可以加強友好，將友好從政治上加以考慮，而將體育交流作為友好的基礎推進下去，而且體育交流作為友好的基礎，設法將它變為現實，逐步將其實現，再進一步推展友好。我願意在這裏反覆申言，今後的同中國人民交流——體育交流當然也包括在內。中國人民的立場是不能成為的，經過文革，如果有人認為，對手既然站在共產主義者立場，就很難打交道，用這種看法來對中國，也是絕對不當的。（下）

熱風冷雨

水天濟

未必有益

香港防痨協會宣傳吸煙毒害，以銀包分贈學生。用意是問學生：要錢還是要命？

也有例外

據說衛星消防計劃完成後，救火車在六分鐘內可到達火場。不然，過去有幾近消防分局只一箭之遙的工廠大廈失火，救火車竟需半小時始到達。

幾得人驚

港英警察亂開槍，一年多來達廿六次。尚未計有人由製贈帶了警槍過來打劫銀行那次在內。

樂拔

樸實感人的街坊表演

金建

國慶前的節日氣氛漸漸濃了。商陸正在上演大型革命粵劇「智取威虎山」和各界表演的節目，而各街區也紛紛展開慶祝，演出許多革命文藝節目，一片熱烈的景象。

在此之前，也曾看過一些街坊文藝節目，覺得群眾文藝，另有其特別動人之處。有些節目質量也很高，給人的印象很深。

在街坊的演出中，尤其使人感覺到：群眾是真正的英雄」這個真理。許多節目由群眾自己動手，自己編寫，自己表演，所反映和描寫的，又往往是群眾自己的生活和心聲。因此，群眾文藝常常顯得很真摯，很樸實。由於群眾來自四面八方，因此所反映的題材，也是很豐富的，特別饒有生活氣息的。

看到一場街區綜排，兩個節目都是反映賭博問題的。一個踏阿婆賭字花，迷惘級仇恨都忘掉了，後來還是由孫女啟發，阿婆記起這本血淚帳，再就賭博問題有所分析。這是阿婆終於醒悟過來，自動表示以後戒除買字花的惡習。這是個快板劇，只有兩個演員，但由於有戲可做，而且快板式的劇詞寫得有韻味，因此很吸引人。這樣的題材，自然是非常現實的。

另一個是活報劇，劇名「覺醒」，寫一個賭徒回頭的故事。這個賭徒積習極深，常常十多天不回家，輸光了，就溜回家中向家人索錢和偷東西，拿不到時就搶，對家庭固然不顧，就是黃兒病重也不理。後來還是受到群眾「三個互相」精神的感染，而自己也受到了痛苦的教訓，最後才「覺醒」過來。正如俗語說的賭仔回頭金不換。劇中的這些人物和故事情節，都是我們熟知的。這個劇很有生活氣息，劇本也寫得很富於真實感，演員扮演得維肖維妙，街坊看起來，當會感到很親切。

在這次綜排中，聽到兩個街坊演唱——電影「南京長江大橋」的歌曲「中國工人有骨氣」，這使人印象很深。這兩個表演隊，一個有指揮，是齊唱；一個有動作，是表演唱。這只是形式上的不同，但他們都唱得非常豪邁雄壯而認真嚴肅，因此特別動人，歌聲也特別響亮。很多老街坊在唱的時候，動作虎虎有生氣，好像把仇恨都匯聚在動作之中，就像要挺起胸膛，奮發圖強，給帝修反以沉重的打擊，唱得很有氣魄。

是晚給我的印象，是街坊很愛唱這首「中國工人有骨氣」，而且唱得特別有感情，究其原因，恐怕主要還是街坊們的感受最深，中國過去積弱，如今毛主席領導人民得到翻身解放，自力更生，奮發圖強，自然就要站起來，要爭一口氣了！

天中地

川連的效用

鍾庸

黃連，我國四川省出產者最地道，因此稱為川連，有清火、除濕、解熱毒的功效。川連味苦性寒，但與通常的苦寒藥物有所不同，因為其味雖苦其性雖寒，不質則和當歸和，凡胸膈有濕熱引起的胸腹鬱痛，痢疾之類病症，中醫的方劑中，每有川連配合。

民間也很懂得用川連來治病防病，例如風熱眼痛，眼球赤紅，腫痛畏光，流出膠粘淚水，則用川連煲水，頻頻搽眼部周圍，亦有用藥棉浸透川連水，外敷眼睛，如果是熱底子的人，飲用一些川連水，消腫止痛功效更快。又如小孩子皮膚為蚊蟲咬傷，發生紅腫，或是頭部面部生火疖瘡，紅腫痛刺，以致孩子終日不安者，每用川連浸水，頻頻搽搽，有消炎、止痛、消散瘡毒之效。

廣州附近各縣的人們，對於初出生的嬰兒，如果面色、唇色太過赤紅，晚上不時啼哭，吮人奶時，乳母感到嬰兒的口腔特別灼熱者，則用三幾分川連煎水，分次以少量滴給嬰兒飲，有清心熱、解胎毒、止夜啼的功效。至若兩三歲的小兒童晚上睡得不寧靜，口常喜歡用口吹人，腳跡嘴唇中帶金黃色，臭味很濃，但神體沒有其他問題，而平素又健康者，用五六分川連煲水給他飲，有清心火、利尿、安眠之效。

有些人，整日工作，眼睛特別要用神，例如打字員、會計員、裝配精細儀器的技工等，由於眼睛要集中視力，眼睛容易發炎，日子久了，眼球便發生各種毛病，為保護眼睛，我往往介紹用川連水外敷，處製及應用方法是：正川連一錢，清淨水半碗，先將川連放進水裏浸一晚，然後用火煲滾十分鐘，待水涼了，用消毒布將川連水濾出，閉着眼睛，用兩塊乾淨的藥棉，蘸濕川連水，放在眼睛上，隨即洗面睡覺。這樣的處理眼睛，有清除眼部疲勞，消除眼血紅根，使眼睛黑白分明，預防眼球炎的好處。

但要注意的是，川連水不宜用得過濃，因為川連是黃色的，過濃，則塊在皮膚上難洗退，就算用淡川連水，敷後亦要即時洗面，方容易洗退。同時，要買正川連，現在正川連，每一錢值二元五角。

留蘇見聞錄

新谷明生　足立成男　佐久間邦夫　原田幸夫　余以謙譯

七九、「集體農莊」的自由市場（下）

原田：蘇聯還有「集體農莊」市場。由「集體農莊」將國家收購以後多餘的農產品，和各個農莊莊員在自留地上種植的收穫物，拿到這種農產品市場來出售。這種市場最近也在不斷變化，首先是販賣價格完全由市場供求關係來決定，可以大漲大落，這其間就難免出現投機操縱、賤買貴賣和中間剝削等情事。蘇聯當局為了防止「集體農莊」市場的農產品價格非法上漲，便在市場附近開設國營商店，遇到市場上某些農產品價格騰漲時，國營商店則以較低價格供應。但是，這種國營商店不過是做做樣子而已，並不起什麼作用。國營商店擺賣的農產品品種很少，和自由市場上的農產品質量完全兩樣。國營商店雖然價格較低，但是常常有價而無貨，或者經常斷市。

新谷：為了追求高價，有的地方的「集體農莊」用飛機裝運農產品到城市裏出售。

足立：「集體農莊」市場的投機風氣熾盛，市場上還有警察駐守。

原田：有一次我到集體農莊市場去調查各種產品價格。我剛拿出小筆記簿和鉛筆時，便衣特務就走上來質問我：「你是什麼要調查這裏的情況？」我說：「不是的，我和朋友一起經營一家公司，打算買一批便宜的貨物，所以到這裏來看看。」他被我這番話對付過去了。

佐久間：前面講到了利潤分配的問題，現在再談談。在「經濟新體制」規定下，一個企業可以將其利潤的一部分，來購買該企業所需的必要的機械。過去，一個企業的設備投資屬於國家資產，全部屬於國家管制之下。國家認為必要的機械設備，由國家無償移交給企業，企業本身無權隨便處理這個設備。現在，在「經濟新體制」之下，企業有權用它的收入隨意購置必要的機械。這一來，企業用自己的利潤所購的機械設備，當然就不屬於國家的財產，而屬於企業本身「集體所有制」。照這種情形下去，不須經過多久，蘇聯的「全民所有制」就要消失，原來的國家財產變成「集體所有制」，這不是完全走和社會主義相反的道路嗎？再從企業內部的情形來看，所謂「集體所有制」，不過是一小撮特權階層分子所有，這種「集體所有制」是危險的轉變。

原田：生產資料所有制的問題，是一個極端重要的問題。問題的核心是由誰來掌握生產資料。蘇聯現在表面上仍有兩種生產資料的所有制。一種就是蘇修自我標榜的所謂「全民所有制」，另一種就是所謂「集體所有制」。工業方面一律屬於「全民所有制」，農業方面則分為「國營農場」和「集體農莊」，後者是「集體所有制」，前者是「全民所有制」。按照蘇修的公式，一向認為「集體所有制」比較落後的，只有在社會主義建設過程中，「集體所有制」才逐漸轉變到「全民所有制」的道路上去。但是最近蘇修又說「集體農莊」沒有必要向「國營農場」形態發展了。只要這兩者不斷發展生產，擴大生產，規模越來越大，機械化程度越來越高，最後「集體農莊」和「國營農場」的差別就歸於消失，達到共產主義社會。

利舞臺·文華：千呼萬喚！今天放映！哥倫比亞出品轟動影壇巨獻　白馬神童　Run Wild, Run Free　麥李斯德主演

總統·海運·國華·普慶·珠江：今天五場　莊士秋千……　今日天空聯合彩色　遊龍戲鳳……

今天仍映：光輝的榜樣·偉大的創舉……

京都·大華：即日盛大獻映……春滿夏令營……

南華·南洋·高陞：差利捉貓記……結髮情……細花祥……花花世界……今日下午夜場八點正……現代革命名劇：智取威虎山……光輝的榜樣·偉大的創舉

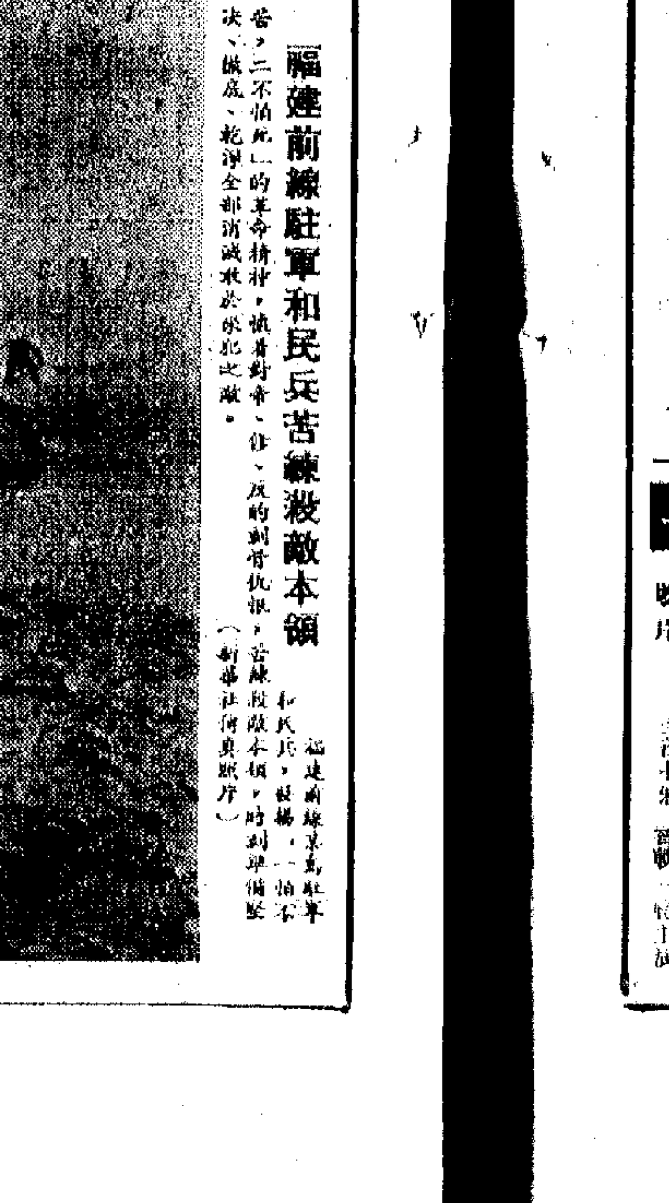
新都：今天……情不忘我……情人夢……歌情山茶……光輝的榜樣·偉大的創舉

百樂門：今天獻映……生死一戰……

麗斯：今天四場獻映……海底血戰……

大

毛主席和林彪副主席親自批准



福建前線駐軍和民兵苦練殺敵本領